



GBR
SRB
MKD
SVN
HRV
MNE
PRT

FD627IX

OPERATING INSTRUCTIONS FRIDGE - FREEZER

UPUTSTVO ZA UPOTREBU FRIŽIDER - ZAMRZIVAČ

УПАТСТВА ЗА РАКУВАЊЕ ФРИЖИДЕР ЗАМРЗНУВАЧ

NAVODILA ZA UPORABO HLADILNIK - ZAMRZOVALNIK

UPUTE ZA UPORABU HLADNJAK - ZAMRZIVAČ

MANUAL DO USUÁRIO REFRIGERADOR - CONGELADOR



User Manual

FD627IX

Contents

safety warnings	4
unpacking.....	6
installation.....	7
location	7
levelling the unit.....	7
free space requirements.....	7
cleaning before use	7
before using your unit.....	7
product overview.....	8
operation	9
temperature setting	9
super refrigerating mode	9
super freeze mode	9
vacation mode	9
door alarm	10
child lock.....	10
noises inside the unit!.....	10
tips for keeping food in the unit	10
preparations for freezing	11
defrosting frozen food.....	11
before using the water dispenser	12
filling the water tank.....	12
receiving water from the water dispenser.....	13
cleaning the interior and the exterior of the unit.....	13
cleaning the water tank and water dispenser	13
maintenance.....	14
changing the internal LED light	14
care when handling / moving your unit.....	14
servicing	14
switching off for long periods of time	14
condensation	14
disposal	14

safety warnings

For your continued safety and to reduce the risk of injury or electric shock, please follow all the safety precautions listed below.

- Read all instructions carefully before using the unit and keep them for future reference.
- Retain the manual. If you pass the unit onto a third party, make sure to include this manual.
- This appliance is intended for indoor household use and similar applications such as:
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environment;
 - bed and breakfast type environment;
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environment;
 - catering and similar non-retail applications.
- Ensure that the plug is easily accessible to enable disconnection from the mains supply.
- If the mains cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a qualified technician in order to avoid a hazard.
- Choose a location for your unit away from heat sources such as radiators or fires as refrigerant and vesicant are burnable.
- The unit must be manoeuvred by a minimum of 2 persons.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the unit.
- If your unit is fitted with a lock to prevent children being trapped inside, keep the key out of reach and not in the vicinity of the unit.

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- Do not store bottles or glass containers in the freezer compartment. Contents can expand when frozen (fizzy drinks) which may break the bottle and damage your freezer compartment. (If applicable)



WARNING

- Keep ventilation openings in the unit enclosure or in the built-in structure clear of obstructions.
 - Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
 - Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the unit, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
 - Do not damage the refrigerant circuit (The refrigerant is a very environmental-friendly gas but is also combustible. Take care when transporting or moving the unit to ensure that the refrigeration circuit is not damaged. In the event of damage avoid naked flames or ignition sources and ventilate the room in which the unit is placed for a few minutes.)
 - When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
 - Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
-

WARNING



IT IS HAZARDOUS FOR ANYONE OTHER THAN AUTHORISED SERVICE PERSONNEL TO CARRY OUT SERVICING OF REPAIRS WHICH INVOLVE THE REMOVAL OF COVERS.



TO AVOID THE RISK OF AN ELECTRICAL SHOCK DO NOT ATTEMPT REPAIRS YOURSELF.

Thank you

for purchasing your new Fridge Freezer.

These operating instructions will help you use it properly and safely.

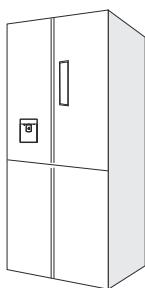
We recommend that you spend some time reading this installation/instruction manual in order that you fully understand all the operational features it offers.

Read all the safety instructions carefully before use and keep this installation/instruction manual for future reference.

unpacking

Remove all items from the packaging. Retain the packaging. If you dispose of it please do so according to local regulations.

The following items are included:



Main Unit



Fridge Glass Shelf x 2



Salad Bin x 2



Salad Bin Cover Shelf x 1



Fridge Door Shelf x 5



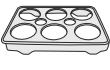
Freezer Drawer x 4



Bottom Freezer Drawer x 2



Ice Tray



Egg Tray



Water Tank



Instruction Manual



Plastic Washer x 2



Wine Tray



Freezer Glass Shelf x 2

installation

location

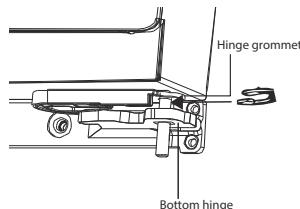
When selecting a position for your unit you should make sure the floor is flat and firm, and the room is well ventilated with an average room temperature of between 16°C and 43°C. Avoid locating your unit near a heat source, e.g. cooker, boiler or radiator. Also avoid direct sunlight as it may increase the electrical consumption. Extreme cold ambient temperatures may also cause the unit not to perform properly. This unit is not designed for use in a garage or outdoor installation. Do not drape the unit with any covering.

levelling the unit

To do this adjust the two levelling feet at the front of the unit. If the unit is not level, the doors and magnetic seal alignments will not be covered properly.

You can also level the unit by inserting the plastic washers.

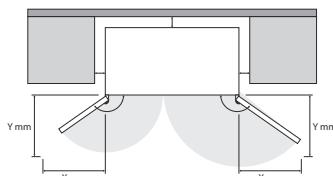
1. Raise the lower door slightly.
2. Use a plier to insert the plastic washers in between the bottom hinge and hinge grommet.



free space requirements

When installing the unit, ensure that 10 cm of free space is left at both sides, 5 cm at the rear of the unit and 30 cm at the top of the unit.

Please ensure there is more than twice the width and depth distance space of the unit to fully open the doors to a maximum angle.



cleaning before use

Wipe the inside of the unit with a weak solution of bicarbonate soda. Then rinse with warm water using a sponge or cloth. Wipe completely dry before replacing the drawers. Clean the exterior of the unit with a damp cloth.

If you require more information refer to the **Cleaning** section.



- **Before Plugging in YOU MUST**

Check that you have a socket which is compatible with the plug supplied with the unit.

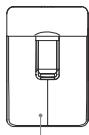
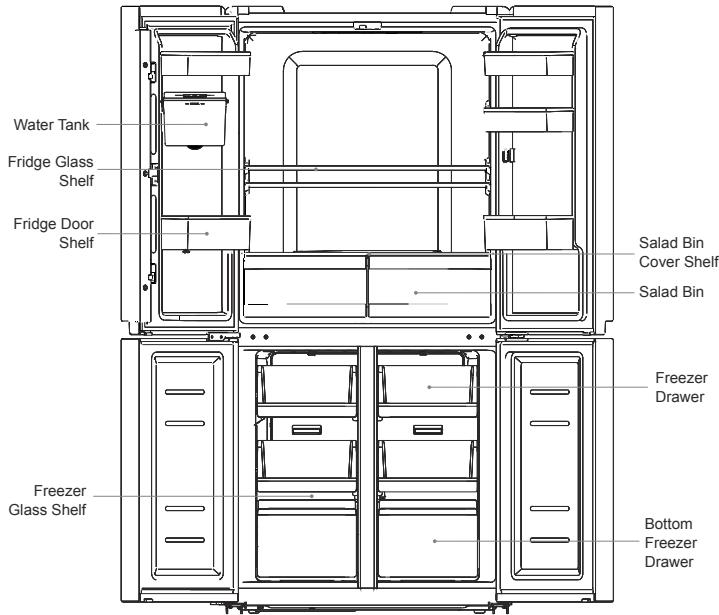
- **Before Turning On!**

Do not turn on until two hours after moving the unit. The coolant fluid needs time to settle.

before using your unit

Before placing any food in your unit, turn it on and wait for 24 hours, to make sure it is working properly and to allow it time to fall to the correct temperature. Your unit should not be overfilled.

product overview



Water Dispenser
(on the door front)

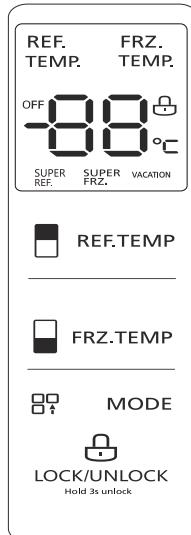


Place the wine tray on the fridge glass shelf.

operation

Connect the mains cable to the mains socket. The internal temperature of your unit is controlled by an electronic control panel on the door. Before changing any setting, ensure the lock  is disabled.

-  To save energy, the screen display will automatically turn off after approximately 60 seconds without pressing any button.



temperature setting

- Fridge compartment temperature setting
 1. Temperature range: 2°C to 8°C.
 2. Press the **REF. TEMP.** button repeatedly to set the temperature.
- Freezer compartment temperature setting
 1. Temperature range: -24°C to -16°C.
 2. Press the **FRZ. TEMP.** button repeatedly to set the temperature.

super refrigerating mode

- Press the **MODE** button repeatedly to select the super refrigerating mode. "SUPER REF." will be illuminated. Temperature in the fridge is quickly lowered to 2°C and food in the fridge can be kept fresh for a longer period.
- To switch off, press the **MODE** button repeatedly until no modes are displayed, and the fridge temperature will resume to the previous setting. Otherwise, the super refrigerating mode will exit automatically after 2.5 hours.

super freeze mode

- Press the **MODE** button repeatedly to select the super freeze mode. "SUPER FRZ." will be illuminated. Temperature in the freezer will be quickly lowered to -24°C.
- To switch off, press the **MODE** button repeatedly until no modes are displayed, and the freezer temperature will resume to the previous setting. You can also set the super freeze mode hours to either 6 hours or 48 hours. Press and hold the **FRZ. TEMP.** button for 3 seconds, "6" will be displayed which means 6 hours, press the **FRZ. TEMP.** button again and "48" will be displayed which means 48 hours. Super freeze mode will exit automatically after the selected hours.

vacation mode

- If you will be away for a period of time, you can set the fridge to vacation mode. Press the **MODE** button repeatedly to select the vacation mode. "VACATION" will be illuminated. Do not store any food in the fridge during holiday mode.
- To switch off, press the **MODE** button repeatedly until no modes are displayed, and the fridge and freezer temperature will resume to the previous setting.

-  When vacation mode is on, the fridge compartment will automatically turn off ("OFF" will be illuminated) and the freezer compartment will be set at -18°C.

door alarm

When a fridge door is left opened for over 2 minutes, the alarm will sound. The alarm will sound once per minute. Press any button to deactivate the alarm or simply close the door.



To save energy, avoid opening the doors frequently or keeping them opened for a long time.

child lock

When child lock is activated, pressing all buttons will not work.

- To activate child lock, press and hold the **LOCK / UNLOCK** button for 3 seconds.  will illuminate.
- To deactivate child lock, press and hold the **LOCK / UNLOCK** button for 3 seconds.  will extinguish.



When there is no button operation or door opening for about 30 seconds, the unit will automatically enter child lock state.

noises inside the unit!

You may notice that your unit makes some unusual noises. Most of these are perfectly normal, but you should be aware of them!

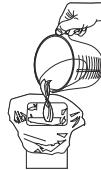
These noises are caused by the circulation of the refrigerant liquid in the cooling system. It has become more pronounced since the introduction of CFC free gases. This is not a fault and will not affect the performance of your unit. This is the compressor motor working, as it pumps the refrigerant around the system.

tips for keeping food in the unit

- Cooked meats/fishes should always be stored on a shelf above raw meats/fishes to avoid bacterial transfer. Keep raw meats/fishes in a container which is large enough to collect juices and cover it properly. Place the container on the lowest shelf.
- Leave space around your food, to allow air to circulate inside the compartments. Ensure all parts of the unit are kept cool.
- To prevent transfer of flavours and drying out, pack or cover the food separately. Fruit and vegetables do not need to be wrapped.
- Always let pre-cooked food cool down before you put in the unit. This will help to maintain the internal temperature of the unit.
- To prevent cold air escaping from the unit, try to limit the number of times you open the doors. We recommend that you only open the doors when you need to put food in or take food out.

preparations for freezing

- Use quality food and handle it as little as possible. Freeze food in small quantities as it freezes faster, takes less time to defrost and enables you to control the quantity you need better.
- Leave cooked food to cool completely. Chill food before freezing if possible.
- Consider how you will want to cook the food before freezing it.
- Don't freeze food in metal containers if you may want to microwave it straight from the freezer.
- Use special freezer bags, freezer film, polythene bags, plastic containers, and aluminium foil (heavy duty grade only). If in doubt, double wrap your food. Don't use aluminium foil for acidic foods, e.g. citrus fruits. Don't use thin cling film, glass, or used food containers without cleaning.
- Exclude as much air from the container as possible. You could buy a special vacuum pump which sucks excessive air out of the packaging.
- Leave a small amount of air space when freezing liquids to allow expansion.
- You can use the space in the freezer most efficiently if you freeze liquids (or solids with liquids, e.g. stew) in square blocks. This is known as "Preforming". Pour the liquid into a polythene bag which is inside a square sided container. Freeze it, and then remove it from the container and seal the bag.
- Label your frozen foods as they will look the same when in frozen state. Use special freezer tapes, labels and pens with different colours. This allows you to easily organise and to effectively use the freezer. Write the contents and date; otherwise the frozen food might exceed the storage time and this could cause food poisoning. Please refer to your food packaging for the recommended storage time.
- You may also add the weight and cooking notes, e.g. "defrost first", "cook from frozen" and keep a separate log of what is in each drawer. This will save opening the door and searching around unnecessarily.



defrosting frozen food

1. Take the frozen food out from the freezer compartment and uncover the frozen food. Let it defrost at room temperature. Don't forget that defrosting in a warm area encourages the growth of bacteria and low temperature cooking may not destroy dangerous bacteria.
2. Drain off and throw away any liquid lost during defrosting.
3. Always make sure there are no ice-crystals in the food before cooking, particularly with meat. These crystals indicate that the food has not fully defrosted.
4. Cook food as soon as possible after defrosting.
5. Many microwaves and ovens have a defrost setting. To avoid bacterial build up, only use these if you intend to cook the food immediately afterwards.

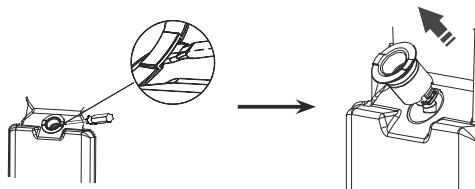


Never re-freeze anything that has been defrosted unless you cook it again, to kill off harmful bacteria. Never re-freeze defrosted shellfish. Re-seal packs properly after removing items. This prevents drying or freezer-burn and a build up of frost on any remaining food.

before using the water dispenser

Before using the water dispenser, clean the water tank and water valve component first.

1. Take out the water tank by gripping it tightly on both sides, then with some force keep pulling it upward and toward your direction until removed.
2. Unlock and take off the water tank cover and sealing ring, and wash the water tank, its cover and sealing ring under water. After washing, drain the water from inside the tank and replace the cover and sealing ring. Make sure to lock the cover to the water tank on both sides. Make sure the sealing ring is replaced properly.
3. Take out the water valve component by using a thin flat-headed tool to insert into the head of the water valve to pry it open, then pull out the water valve component and wash it under water.



4. After washing, re-assemble it back. Align the bottom of the water valve component with the slot on the unit, then press down the water valve component until a click is heard. Check and ensure the water valve component sits and locks properly and securely on the unit.
5. Insert the water tank into the water valve. Align the sealing ring with the water valve, then press down the water tank into the water valve until it sits properly and securely.



- If the water in the water tank is not used for a long period, it is recommended that the water be replaced.
- If the water tank is used for the first time, or if it has been kept unused for a long period, it needs to be cleaned before use.

filling the water tank

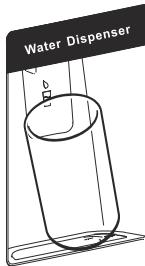
Pour drinking water into the water tank through the small lid. Close the lid after filling.



- Do not fill above the level, otherwise, it may overflow.
- Before filling with water, ensure that the water tank is steady and in a correct position.
- Apart from drinking water, other beverages (such as milk, juice, carbonated beverage, etc) are not suggested to be used, especially beverages that include grain must not be used (may result in blockage and damage).
- Hot water must not be filled into the water tank directly.
- Do not touch other parts of the unit when filling water, it may lead to leakage.

receiving water from the water dispenser

You should use the type of container that can fit under the water dispenser. Place the container properly underneath and push on the lever for water to flow.



cleaning the interior and the exterior of the unit

- Remove all the shelves and drawers.
- Wipe the inside of the unit with a weak solution of bicarbonate soda and then rinse with warm water using a sponge or cloth. Wipe completely dry before replacing the shelves and drawers.
- Use a damp cloth to clean the exterior, and then wipe with a standard furniture polish. Make sure that the doors are closed to avoid the polish getting on the magnetic door seal or inside the unit.
- The grille of the condenser at the back of the unit and the adjacent components can be vacuumed using a soft brush attachment.

cleaning the water tank and water dispenser

- To clean the water tank, see the section "before using the water dispenser".
- To clean the water dispenser, wipe it with damp towel regularly.

maintenance

changing the internal LED light

The internal light is an LED panel that cannot be changed by the user. Please contact a qualified service agent.

care when handling / moving your unit

Hold the unit around its sides or base when moving it. Under no circumstances should it be lifted by holding the edges of the top surface.

servicing

The unit should be serviced by an authorised engineer and only genuine spare parts should be used. Under no circumstances should you attempt to repair the unit yourself. Repairs carried out by inexperienced persons may cause injury or serious malfunction. Contact a qualified technician.

switching off for long periods of time

When the unit is not in use for a long period of time, disconnect it from the mains supply, empty all food and clean the appliance, leaving the door ajar to prevent unpleasant smells.

condensation

Condensation may appear on the outside of the unit. This may be due to a change in room temperature. Wipe off any moisture residue. If the problem continues, please contact a qualified technician for assistance.

disposal

Old units still have some residual value. An environmentally friendly method of disposal will ensure that valuable raw materials can be recovered and used again. The refrigerant used in your unit and insulation materials require special disposal procedures. Ensure that none of the pipes on the back of the unit are damaged prior to disposal.

Up to date information concerning options of disposing of your old unit and packaging from the new one can be obtained from your local council office.

When disposing of an old unit break off any old locks or latches and remove the door as a safeguard.



Korisničko uputstvo

FD627IX

Sadržaj

sigurnosna upozorenja	4
raspakivanje	6
postavljanje	7
mesto postavljanja	7
nivelisanje uređaja	7
zahtevi slobodnog prostora	7
čišćenje pre upotrebe	7
pre upotrebe uređaja	7
izgled uređaja	8
upotreba	9
podešavanje temperature	9
super način rada frižidera	9
super način rada zamrzivača	9
način rada tokom odmora	9
alarm za vrata	10
zaključavanje za decu	10
buka unutar uređaja!	10
saveti za čuvanje hrane u uređaju	10
pripreme pred zamrzavanje hrane	11
odmrzavanje zamrznute hrane	11
pre upotrebe dispenzera za vodu	12
punjenje rezervoara za vodu	12
primanje vode iz dispenzera	13
čišćenje unutrašnjosti i spoljašnjosti uređaja	13
čišćenje rezervoara za vodu i dispenzera	13
održavanje	14
zamena unutrašnjeg LED svetla	14
pažnja prilikom rukovanja / premeštanja vašeg uređaja	14
servisiranje	14
isključivanje uređaja na duži vremenski period	14
kondenzacija	14
odlaganje	14

sigurnosna upozorenja

Radi vaše kontinuirane sigurnosti i smanjenja rizika od povreda ili električnog udara, sledite sve sigurnosne mere navedene u nastavku.

- Pažljivo pročitajte sva uputstva pre upotrebe uređaja i čuvajte ih za buduću upotrebu.
- Sačuvajte priručnik. Ako predate uređaj trećem licu, obavezno uključite ovaj priručnik.
- Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu u domaćinstvu i slične namene kao što su:
 - seoske kuce i za klijente u hotelima, motelima i drugim stambenim objektima;
 - ambijentima tipa noćenje s doručkom;
 - kuhinjske prostorije osoblja u radnjama, kancelarijama i drugim radnim okruženjima;
 - ugostiteljske i slične ne-maloprodajne namene.
- Proverite da li je utikač lako dostupan da biste omogućili isključivanje mrežnog napajanja.
- Ako je mrežni kabl oštećen, mora ga zameniti proizvođač, njegov serviser ili kvalifikovani tehničar kako bi se izbegla opasnost.
- Izaberite mesto za vaš uređaj dalje od izvora toplove, kao što su radijatori ili otvoreni plamen, jer su rashladno sredstvo i vezikant zapaljivi.
- Najmanje 2 osobe moraju upravljati uređajem.
- Ovaj uređaj mogu koristiti deca uzrasta od 8 godina i više kao i lica sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su im date instrukcije u vezi sa upotrebotom aparata na siguran način i razumeju opasnosti do kojih može doći. Deca se ne smeju igrati sa uređajem. Čišćenje i održavanje korisnika ne smeju vršiti deca bez nadzora.
- Decu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- Ako je vaša jedinica opremljena bravom za sprečavanje zarobljavanja dece, držite ključ izvan dohvata, a ne u blizini uređaja.
- Decu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- Ako je vaš uređaj opremljen bravom za sprečavanje zarobljavanja dece, držite ključ izvan dohvata, a ne u blizini uređaja.

- Ne držite eksplozivne materije kao što su aerosolne limenke sa zapaljivim gasom u ovom uređaju.
- Ne držite flaše ili staklene posude u odeljku za zamrzavanje. Sadržaj se može proširiti kada se zamrzne (gazirana pića) što može razbiti flašu i oštetiti odeljak za zamrzivač. (Ako je primenjivo)



UPOZORENJE

- Održavajte otvore za ventilaciju u kućištu uređaja ili ugradnoj strukturi bez prepreka.
- Ne koristite mehaničke uređaje ili druga sredstva za ubrzavanje postupka odmrzavanja, osim onih koje preporučuje proizvođač.
- Ne koristite električne uređaje u odeljcima za skladištenje hrane u uređaju, osim ako su tipa koji preporučuje proizvođač.
- Ne oštećujte krug rashladnog sredstva (rashladno sredstvo je gas koji štiti životnu sredinu, ali je i zapaljiv. Pazite da kada transportujete ili pomerate uređaj i uverite se da rashladni krug nije oštećen. U slučaju oštecenja izbegavajte otvoreni plamen ili izvore paljenja i provetrite prostoriju u kojoj je uređaj postavljen na nekoliko minuta.)
- Prilikom postavljanja aparata pazite da kabl za napajanje nije zarobljen ili oštećen.
- Ne postavljajte višestruke prenosne utičnice ili prenosive izvore napajanja na zadnjoj strani uređaja.

UPOZORENJE



**OPASNO JE ZA SVE OSOBE KOJE NISU OVLAŠĆENI
SERVISERI DA IZVRŠE POPRAVKE KOJE UKLUJUČUJU
UKLANJANJE POKLOPCA.**



**DA BISTE IZBEGLI RIZIK OD ELEKTRIČNOG UDARA NE
POKUŠAVAJTE DA SAMI POPRAVLJATE UREĐAJ.**

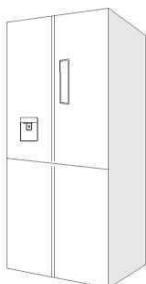
Hvala vam

za kupovinu novog frižidera sa zamrzivačem.

Ovo uputstvo za upotrebu pomoći će vam da ga pravilno i sigurno koristite.
Preporučujemo da provedete neko vreme u čitanju ovog uputstva za postavljanje / upotrebu kako biste u potpunosti razumeli sve funkcije koje nudi.
Pažljivo pročitajte sva sigurnosna uputstva pre upotrebe i sačuvajte ova uputstva za postavljanje / upotrebu u budućnosti.

raspakivanje

Uklonite sve delove iz ambalaže. Sačuvajte ambalažu. Ukoliko je odlažete, molimo da to uradite u skladu sa lokalnim propisima.
Unutar ambalaže nalaze se sledeći delovi:



Glavna jedinica



Staklena polica frižidera x 2



Kutija za voće i povrće x 2



Poklopac kutije za voće i povrće x 1



Polica u vratima frižidera x 5



Fioka zamrzivača x 4



Donja fioka zamrzivača x 2



Posuda za led



Posuda za jaja



Rezervoar za vodu



Uputstvo za upotrebu



Plastična podloga x 2



Podloga za vino



Staklena polica zamrzivača x 2

postavljanje

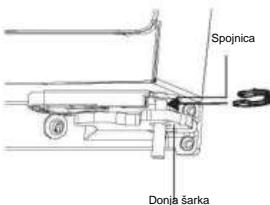
mesto postavljanja

Prilikom izbora položaja za vaš uređaj treba da se uverite da je pod ravan i čvrst, a prostorija dobro provetrena sa prosečnom sobnom temperaturom između 16 ° C i 43 ° C. Izbegavajte postavljanje vašeg uređaja u blizini izvora toplote, npr. šporeta, kotla ili radijatora. Takođe izbegavajte direktnu sunčevu svetlost jer može povećati potrošnju električne energije. Ekstremne hladne okolne temperature mogu takođe prouzrokovati da uređaj ne radi pravilno. Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu u garaži ili na spoljnoj instalaciji. Nemojte prekrivati uređaj.

nivelisanje uređaja

U tu svrhu podesite dve nožice za nivelisanje na prednjoj strani uređaja. Ako uređaj nije ravan, vrata i magnetna zaptivka neće biti pravilno pokriveni. Uređaj možete izravnati i umetanjem plastičnih podloška.

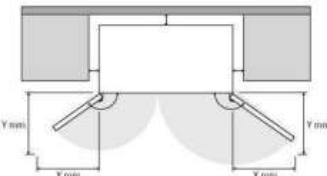
1. Lagano podignite donja vrata.
2. Koristite klješta za umetanje plastičnih podmetača između donje šarke i spojnica za šarke.



zahtevi slobodnog prostora

Prilikom ugradnje uređaja, pazite da sa obe strane ostane 10 cm slobodnog prostora, 5 cm na zadnjem delu uređaja i 30 cm od vrha uređaja.

Proverite da li uređaj ima više od dva puta širinu i dubinu razmaka jedinice da biste potpuno otvorili vrata do maksimalnog ugla.



čišćenje pre upotrebe

Unutrašnjost jedinice obrišite slabim rastvorom sode bikarbone. Zatim isperite topлом vodom koristeci sunđer ili tkaninu. Pre zamene fioke potpuno obrišite i osušite. Očistite spoljašnjost uređaja vlažnom krpom.

Ako želite više informacija, pogledajte odeljak **Čišćenje**.



• Pre uključivanja uređaja VI MORATE

Da proverite da li imate utičnicu koja je kompatibilna sa utikačem koji ste dobili uz uređaj.

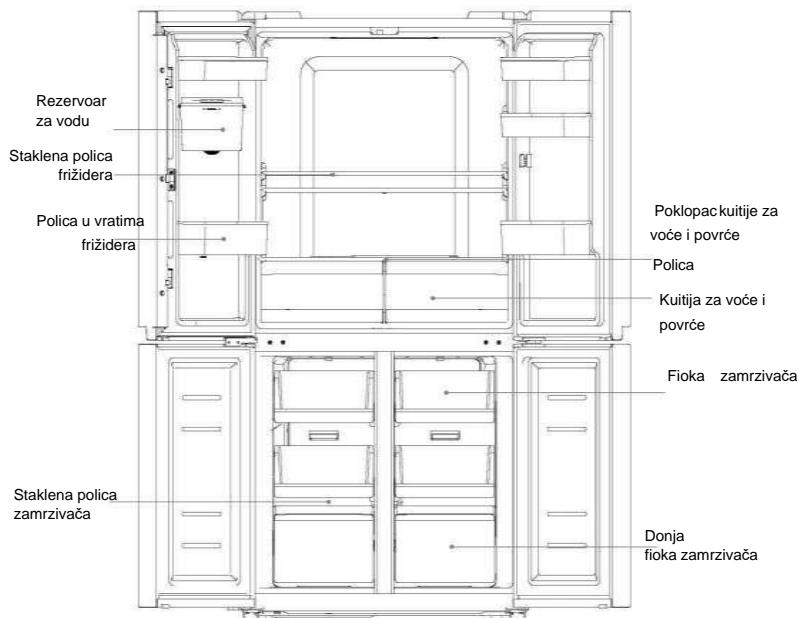
• Pre uključivanja!

Ne uključujte uređaj do dva sata nakon njegovog premeštanja. Potrebno je vreme da se rashladna tečnost smiri.

pre upotrebe vašeg uređaja

Pre nego što stavite bilo koju hrancu u uređaj, uključite ga i sačekajte 24 sata, kako biste se uverili da ispravno radi i da ostavite vreme da padne na odgovarajuću temperaturu. Vaš uređaj ne bi trebalo da bude prepunjen.

izgled uređaja



Dispenzer za vodu (na prednjoj strani vrata)



Stavite posudu za vino na staklenu policu frižidera.

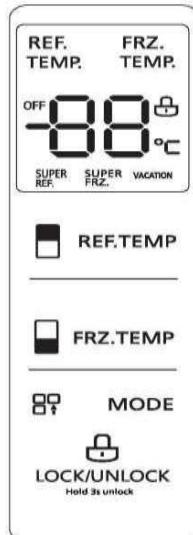
upotreba

Priklučite mrežni kabl u utičnicu. Unutrašnja temperatura vašeg uređaja se kontroliše putem elektronske kontrolne table na vratima.

Pre nego što promenite bilo koju postavku, osigurajte se da je zaključavanje onemogućeno.



Da biste uštedeli energiju, ekran će se automatski isključiti nakon otprilike 60 sekundi bez pritiskanja bilo kog dugmeta.



podešavanja temperature

Podešavanje temperature frižidera

1. Temperaturni opseg: 2 ° C do 8 ° C.
2. Pritisnite **REF. TEMP** taster više puta za podešavanje temperature.
 - Podešavanje temperature zamrzivača
1. Temperaturni opseg: -24 ° C do -16 ° C.
2. Pritisnite **FRZ. TEMP** taster više puta za podešavanje temperature.

super način rada frižidera

- Pritisnite dugme **MODE** više puta za odabir načina super hlađenja. "SUPER REF." će biti osvetljen. Temperatura u frižideru je brzo spuštena na 2 ° C i hrana u frižideru se može držati sveža duži period.
- Za isključivanje, pritisnite dugme **MODE** više puta dok se ne prikažu načina rada, a temperatura frižidera će se vratiti na prethodno podešavanje. Inače, super način hlađenja će se automatski isključiti nakon 2,5 sata.

super način rada zamrzivača

- Pritisnite dugme **MODE** da biste izabrali režim super zamrzavanja. "SUPER FRZ." će biti osvetljen. Temperatura u zamrzivaču će se brzo spustiti na -24 ° C.
- Za isključivanje, pritisnite dugme **MODE** više puta dok se ne prikažu nikakvi režimi, a temperatura zamrzivača se nastavlja na prethodno podešavanje. Možete podesiti i sate super zamrzavanja na 6 sati ili 48 sati. Pritisnite i držite **FRZ. TEMP** taster na 3 sekunde, "6" će se prikazati što znači 6 sati, pritisnite **FRZ. TEMP** taster ponovo i "48" će se prikazati što znači 48 sati. Super zamrzavanje će automatski prestati nakon izabranih sati.

način tokom odmora

- Ako ćete biti odsutni neko vreme, možete da podesite frižider na način odmora. Pritisnite **MODE** više puta za odabir načina za odmor. "VACATION" će biti osvetljen. Ne ostavljajte hrani u frižideru u načinu odmora.
- Za isključivanje, pritisnite dugme **MODE** više puta dok načini rada ne prestanu da se prikazuju, a temperatura u frižideru i zamrzivaču će se vratiti na prethodno podešavanje.



Kada je režim odmora uključen, odeljak za frižider će se automatski isključiti (" OFF" će biti osvetljen) a zamrzivač ce biti podešen na -18 ° C.

alarm za vrata

Kada vrata frižidera budu ostavljena otvorena duže od 2 minuta, alarm će se oglasiti. Alarm će se oglasiti jednom u minuti. Pritisnite bilo koje dugme da deaktivirate alarm ili jednostavno zatvorite vrata.



Da biste uštedeli energiju, izbegavajte da često otvarate vrata ili ih držite otvorenima duže vreme.

zaključavanje za decu

Kada je zaključavanje za decu aktivirano, pritiskanje bilo kog tastera neće delovati.

- Da aktivirate ovu opciju, pritisnite i držite taster **LOCK / UNLOCK** 3 sekunde i  će svetleti.
- Da deaktivirate ovu opciju, pritisnite i držite taster **LOCK / UNLOCK** 3 sekunde i  će se ugasiti.



Kada nema aktiviranog tastera ili otvaranja vrata tokom oko 30 sekundi, uređaj će automatski ući u način zaključavanje za decu.

buka unutar uređaja!

Možda ćete primetiti da vaš uređaj pravi neke neobične zvukove. Većina njih je savršeno normalna, ali trebate ih biti svesni!

Ove buke su uzrokovane cirkulacijom rashladne tečnosti u sistemu hlađenja. To je postalo izraženije od uvođenja gasova koji ne sadrže CFC. Ovo nije greška i neće uticati na performanse vašeg uređaja. To je kompresorski motor koji pumpa rashladno sredstvo oko sistema.

saveti za čuvanje hrane u uređaju

- Kuvano meso / ribu treba uvek skladištiti na polici iznad sirovog mesa / ribe da bi se izbegao prenos bakterija. Sirovo meso / ribu držite u odeljku koji je dovoljno velik da sakuplja sokove i pravilno ga pokrije. Stavite posudu na najnižu policu.
- Ostavite prostor oko vaše hrane, kako bi omogućili cirkulaciju vazduha unutar odeljaka. Proverite da li su svi delovi jedinice hladni.
- Da biste sprecili prenošenje aroma i isušivanje, pakujte ili pokrijte hranu odvojeno. Voće i povrće ne moraju biti zamotani.
- Uvek ostavite prethodno pripremljenu hranu da se ohladi pre nego što je stavite u uređaj. Ovo će pomoći da se održi unutrašnja temperatura uređaja.
- Da biste sprecili izlazak hladnog vazduha iz uređaja, pokušajte da ograničite broj otvaranja vrata. Preporučujemo vam da otvorite vrata samo kada trebate staviti hranu ili izvaditi hranu.

priprema za zamrzavanje

- Koristite kvalitetnu hranu i rukujte njome što je moguće manje. Zamrnite hranu u malim količinama jer se zamrzava brže, potrebno je manje vremena za odmrzavanje i omogućava vam da bolje kontrolišete količinu koja vam je potrebna bolje.
 - Kuvanu hranu ostavite da se potpuno ohladi. Hladite hranu pre zamrzavanja ako je moguće.
 - Razmislite o tome kako želite da kuvate hranu pre nego što je zamrznute.
 - Nemojte da zamrzavate hranu u metalnim posudama ako je želite pripremati u mikrotalasnoj direktno po vađenju iz zamrzivača.
 - Koristite specijalne kese za zamrzivač, film za zamrzivač, vrećice od polietilena, plastične posude i aluminijsku foliju. Ako ste u nedoumici, duplo umotajte hranu. Ne koristite aluminijsku foliju za kisele namirnice, npr. agrume. Nemojte koristiti tanku foliju, staklo ili posude za hranu bez čišćenja.
 - Izvucite što je moguće više vazduha iz posude. Možete kupiti posebnu vakuumsku pumpu koja usisava prekomerni vazduh iz ambalaže.
 - Ostavite malu količinu vazdušnog prostora prilikom zamrzavanja tečnosti kako bi se omogućilo širenje.
 - Prostor u zamrzivaču možete najefikasnije koristiti ako zamrznete tečnosti (ili čvrste materije sa tečnostima, npr. gulaš) u četvrtastim posudama.
Ovo je poznato kao "Preforming".
- Sipajte tečnost u vrećicu od polietilena koja se nalazi u kutiji sa četvrtastom stranom. Zamrnite je, a zatim je uklonite iz posude i zatvorite vrećicu.
- Označite svoju smrznutu hranu jer će izgledati isto kada je u zamrznutom stanju.
- Koristite specijalne trake za zamrzavanje, etikete i olovke različitih boja. To vam omogućava lako organizovanje i efikasno korišćenje zamrzivača. Napišite sadržaj i datum; u suprotnom, zamrznuta hrana može preći vreme skladištenja i to može izazvati trovanje hransom.
- Molimo pogledajte ambalažu hrane za preporučeno vreme skladištenja.
- Možete dodati i težinu i napomene za kuhanje, npr. "Prvo odmrzavanje", "kuhanje od smrzavanja" i čuvanje, kao i poseban dnevnik o tome šta se nalazi u svakoj foci. Ovo će sačuvati otvaranje vrata i nepotrebno pretraživanje okolo.



odmrzavanje zamrznute hrane

1. Izvadite zamrznutu hranu iz zamrzivača i otkrijte smrznutu hranu. Neka se odmrzne na sobnoj temperaturi. Ne zaboravite da odmrzavanje na toplopm podstiče rast bakterija i kuhanje na niskoj temperaturi ne može uništiti opasne bakterije.
2. Ispustite vodu i bacite bilo koju tečnost koja se gubi tokom odmrzavanja.
3. Uvek proverite da u hrani nema ledenih kristala pre kuhanja, posebno sa mesom. Ovi kristali pokazuju da hrana nije potpuno odmrznuta.
4. Nakon odleđivanja, pripremite hranu što je pre moguće.
5. Mnoge mikrotalasne ferne i obične ferne imaju postavku odmrzavanja. Da biste izbegli stvaranje bakterija, koristite ih samo ako nameravate da kuvate hranu odmah nakon toga.

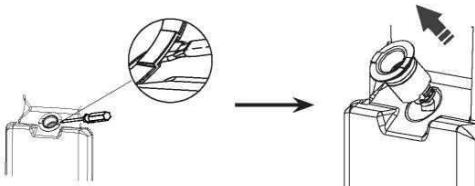


Nikada ne zamrzavajte ništa što je odmrznuto, osim ako ga ponovo ne skuvate, da biste ubili štetne bakterije. Nikada ne zamrzavajte ponovo odmrznute školjke. Ispravno zapečatite pakete nakon uklanjanja hrane. Ovo sprečava sušenje ili zamrzavanje i stvaranje mraza na preostaloj hrani.

pre upotrebe dispanzera za vodu

Pre upotrebe dispanzera za vodu prvo očistite rezervoar za vodu i ventil za vodu.

- Izvadite rezervoar za vodu tako što ćete ga čvrsto uhvatiti sa obe strane, a zatim uz pomoć sile nastavite da je povlačite prema gore i ka vašem pravcu dok je ne uklonite.
- Otključajte i skinite poklopac rezervoara za vodu i zaptivni prsten i operite rezervoar za vodu, njegov poklopac i zaptivni prsten ispod vode. Posle pranja ispušte vodu iz rezervoara i zamenite poklopac i zaptivni prsten. Vodite računa da zaključate poklopac na rezervoaru za vodu sa obe strane. Proverite da li je zaptivni prsten pravilno zamjenjen.
- Izvadite komponentu ventila za vodu pomoću tankog alata sa ravnom glavom da biste umetnuli u glavu ventila za vodu da biste ga otvorili, zatim izvucite komponentu ventila za vodu i operite je pod vodom.



- Nakon pranja, ponovo ga sastavite. Poravnajte dno komponente ventila za vodu sa ležištem na uređaju, zatim pritisnite komponentu ventila za vodu dok se ne čuje klik. Proverite i osigurajte da je ventil za vodu pravilno i sigurno postavljen na uređaju.
- Umetnите rezervoar za vodu u ventil za vodu. Poravnajte zaptivni prsten sa ventilom za vodu, a zatim pritisnite rezervoar za vodu u ventil za vodu dok se ne postavi pravilno i sigurno.



- Ako se voda u rezervoaru za vodu ne koristi duže vreme, preporučuje se zamena vode.
- Ako se rezervoar za vodu prvi put koristi ili ako se ne koristi duže vreme, potrebno ga je očistiti pre upotrebe.

punjjenje rezervoara za vodu

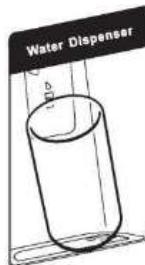
Sipajte pitku vodu u rezervoar za vodu kroz mali poklopac. Zatvorite poklopac nakon punjenja.



- Ne punite iznad označenog nivoa, u suprotnom, može se preliti.
- Pre punjenja vodom proverite je li rezervoar za vodu stabilan i ispravan.
- Osim vode za piće, ne preporučuje se upotreba drugih pića (kao što su mleko, sok, gazirana pića, itd.), naročito se ne smiju koristiti napicci koji sadrže zrno (može dovesti do začepljenja i oštećenja).
- Topla voda se ne sme puniti direktno u rezervoar za vodu.
- Ne dodirujte druge delove uređaja prilikom punjenja vode, jer to može dovesti do curenja.

primanje vode iz dispenzera za vodu

Trebalo bi da koristite tip posude koja može da stane ispod dispenzera za vodu. Postavite posudu tačno ispod i pritisnite polugu da voda teče.



čišćenje unutrašnjosti i spoljašnjosti uređaja

- Uklonite sve police i fioke.
- Obrišite unutrašnjost uređaja slabim rastvorom sode bikarbune i zatim isperite topлом vodom koristeći sunder ili tkaniru. Obrišite u potpunosti pre zamene police i fioke.
- Vlažnom krpom očistite spoljašnjost, a zatim obrišite standardnim lakom za nameštaj. Uverite se da su vrata zatvorena da bi se izbeglo poliranje na magnetnu zaptivku vrata ili unutar jedinice.
- Rešetka kondenzatora sa zadnje strane jedinice i susjednih komponenti usisava se pomoću mekane četke.

čišćenje rezervoara za vodu i dispenzera

- Da biste očistili rezervoar za vodu, pogledajte odeljak „pre upotrebe dispenzera za vodu“.
- Da biste očistili dispenzer vode, redovno ga brišite vlažnom peškirom.

održavanje

zamena unutrašnjeg LED svetla

Unutrašnje svetlo je LED panel kojeg ne može zameniti korisnik. Molimo pozovite kvalifikovanog tehničara.

pažnja prilikom upotrebe / premeštanja vašeg uređaja

Držite uređaj oko njegovih bočnih strana ili baze kada ga pomerate. Ni pod kojim okolnostima ne bi trebalo da se podiže držanjem ivica gornje površine.

servisiranje

Uređaj treba da servisiraju ovlašćeni inženjeri i treba koristiti samo originalne rezervne delove. Ni pod kojim okolnostima ne pokušavajte sami da popravite uređaj. Popravke koje obavljaju lica bez iskustva mogu izazvati povrede ili ozbiljne kvarove. Obratite se kvalifikovanom tehničaru.

isključivanje uređaja na duži vremenski period

Kada se uređaj ne koristi duže vreme, isključite ga sa napajanjem, ispraznite svu hranu i očistite uređaj, ostavljujući vrata pritvorena kako bi se sprečili neugodni mirisi.

kondenzacija

Kondenzacija se može pojaviti na spoljašnjoj strani uređaja. To može biti zbog promene temperature u prostoriji. Obrišite ostatke vlage. Ako se problem nastavi, obratite se kvalifikovanom tehničaru za pomoc.

odlaganje

Stari uređaji još uvek imaju neku preostalu vrednost. Ekološki prihvativljiv način odlaganja će osigurati da se vredne sirovine mogu ponovo iskoristiti i upotrebiti. Rashladno sredstvo koje se koristi u Vašem uređaju i izolacijski materijali zahtevaju posebne postupke odlaganja. Uverite se da nijedna od cevi na poledini uređaja nije oštećena pre odlaganja.

Najnovije informacije o mogućnostima odlaganja starog uređaja i ambalaže novog uređaja možete dobiti u lokalnim kompanijama za reciklažu.

Prilikom odlaganja starog uređaja odlomite sve stare brave ili kvačice i uklonite vrata iz sigurnosnih razloga.



Прирачник за употреба

FD627IX

Содржина

Безбедносни предупредувања.....	4
распакување	6
инсталација	7
локација.....	7
левелирање на единицата	7
барања за слободен простор	7
чистење пред употреба	7
пред користење на вашата единица	7
преглед на продуктот	8
работка.....	9
поставки за температура	9
режим на супер ладење.....	9
режим на супер замрзнување	9
режим за одмор	9
аларм за врата	10
заклуччување за деца.....	10
шум внатре во уредот!	10
совети за чување храна во уредот	10
подготовки за замрзнување.....	11
одмрзнување на замрзната храна	11
пред употреба на диспензерот за вода.....	12
полнење на резервоарот за вода	12
добивање на вода од диспенсерот за вода.....	13
чистење на внатрешноста и надворешниот дел на уредот	13
чистење на резервоарот за вода и диспенсерот	13
одржување	14
менување на внатрешната LED светилка.....	14
грижа кога го ракувате/движете вашиот уред.....	14
сервисирање.....	14
исклучување подолги временски периоди	14
кондензација	14
отстранување.....	14

безбедносни предупредувања

За континуирана безбедност и за намалување на ризикот од повреда или електричен шок, следете ги сите безбедносни мерки на претпазливост наведени подолу.

- Внимателно прочитајте ги сите инструкции пред употреба на уредот и зачувајте ги за понатамошна употреба.
- Зачувавјте го прирачникот. Ако го предадете уредот на друго лице, осигурете се дека ќе го вклучите и овој прирачник.
- Овој уред е наменет за употреба во домаќинството и за слични апликации како што се:
 - фарми и од страна на клиенти во хотели, мотели и други станбени околини;
 - околини од типот ноќевање со појадок;
 - кујнски простории на персоналот во продавници, канцеларии и други работни средини;
 - угостителски и сродни употреби за малопродажба.
- Осигурете се приклучокот за струја да ви биде лесно достапен за да можете лесно да го исклучувате уредот од струја.
- Доколку електричниот кабел е оштетен, мора да биде заменет од страна на производителот, неговиот агент за сервис или квалификуван техничар со цел да се избегне опасност.
- Изберете локација за вашата единица подалеку од извори на топлина, како што се радијатори или оган, бидејќи ладилното средство и везикулантот се запаливи.
- Уредот мора да се маневрира со најмалку 2 лица.
Овој уред може да го користат деца постари од 8 години и постари лица и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности или недостаток на искуство и знаење доколку имаат надзор или инструкции за користење на уредот на безбеден начин и да бидат свесни за опасностите кои се вклучени. Децата не смеат да си играат со уредот. Чистењето и одржувањето не треба да го вршат деца без надзор.
- Децата треба да бидат под надзор за да се осигурате тие да не си играат со уредот.
- Ако вашата единица е опремена со брава за да спречите деца да бидат заглавени внатре, држете го клучот подалеку од дофат, а не во близина на уредот.

- Не складирајте експлозивни материји како што се аеросолни контејнери со запалив гориво во овој уред.
- Не чувајте шишиња или стаклени садови во одделот за замрзнување. Содржината може да се прошири кога ќе се замрзнат (газирани пијалоци) што може да го скршат шишето и да го оштетат вашиот оддел на замрзнувачот. (Ако е можно)



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Не ги попречувајте отворите за вентилација во кукиштето на уредот или во вградената конструкција.
- Не користете механички уреди или други средства за да го забрзат процесот на одмрзнување, освен оние препорачани од производителот.
- Не користете електрични уреди во одделите за складирање на храна на уредот, освен ако не се од типот препорачан од производителот.
- Не оштетувајте го колото за ладење (Ладилното средство е многу еколошки гас, но исто така е запалив. Внимавајте кога го транспортирате или преместувате уредот за да бидете сигурни дека ладилното коло не е оштетено. Во случај на оштетување избегнувајте гол пламен или запалувачи и вентилирајте ја просторијата во која единицата е поставена неколку минути.)
- Кога го позиционирате уредот, осигурете се дека кабелот за напојување не е заглавен или оштетен.
- Не приклучувајте повеќе преносливи приклучоци или преносливи напојувања на задната страна од апаратот.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ



ОПАСНО Е ЗА БИЛО КОГО ДРУГ ОД ОВЛАСТЕНИОТ ПЕРСОНАЛ ЗА СЕРВИС ДА ВРШИ ПОПРАВКИ КОИ ВКЛУЧУВААТ ОТСТРАНУВАЊЕ НА ЗАТВОРАЧИТЕ.



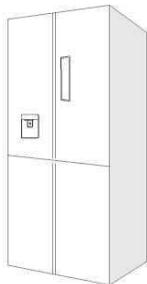
ЗА ДА ИЗБЕГНЕТЕ РИЗИК ОД ЕЛЕКТРИЧЕН УДАР, НЕ ПРОБУВАЈТЕ ДА ПОПРАВАТЕ САМИ.

Ви благодариме за купувањето на вашиот нов фрижидер замрзнувач. Овие упатства за работа ќе ви помогнат да го користите правилно и безбедно.

Ви препорачуваме да поминете некое време во читањето на овој прирачник за инсталација/упатство со цел целосно да ги разберете сите оперативни функции кои ги нуди. Пред употреба внимателно прочитайте ги сите безбедносни упатства и држете го овој прирачник за инсталација / упатство за понатамошна употреба.

распакување

Отстранете ги сите предмети од пакувањето. Задржете го пакувањето. Ако го отстраните, молам, направете го тоа според локалните прописи.
Следните предмети се вклучени:



Главна единица



Стаклена полица x 2



Корпа за салата x 2 Покривач за корпа за салата x 1



Полици на вратата x 5



Фиока за замрзнување x 4



Долна фиока за замрзнување x 2



Упатство за употреба



Сад за лед



Сад за јајца



Резервоар за вода



Пластична подложка x 2 Сад за вино



Стаклена полица во замрзнувачот x 2

инсталација

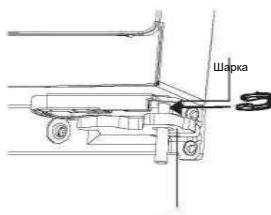
локација

При изборот на позиција за вашата единица треба да бидете сигури дека подот е рамен и цврст, а просторијата е добро проветрена со просечна собна температура помеѓу 16°C и 43°C. Избегнувајте поставување на вашата единица во близина на извор на топлина, на пр. шпорет, котел или радијатор. Исто така избегнувајте директна сончева светлина бидејќи може да ја зголеми потрошувачката на електрична енергија. Екстремно ладни околни температури, исто така, може да предизвикат уредот да не функционира правилно. Оваа единица не е наменета за употреба во гараж или надворешна инсталација. Не го заглавувајте уредот со било каква обивка.

Левелирање на уредот

За да го направите ова, прилагодете ги двете левелирачки нозе на предната страна на уредот. Доколку уредот не е рамен, вратите и магнетните затворачи нема да бидат соодветно усогласени. Можете исто да ја левелирате единицата со помош на пластичните подлошки.

- Подигнете ја малку долната врата.
- Употребете клешта за да вметнете подлошката помеѓу дното и шарката на вратата.

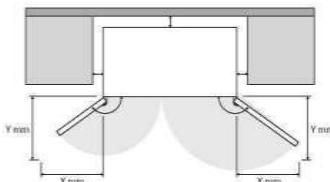


Долна шарка

Барања за слободен простор

Кога го поставувате уредот, осигурете се дека има слободен простор од 10 см од двете страни, 5 см од задниот дел и 30 см над уредот.

Ве молиме проверете дали има повеќе од двојно поголема ширина и длабочина на разстојанието од единицата за да се овозможи целосно отворање на вратите до максимален агол.



Исчистете го уредот пред употреба

Избришете ја внатрешноста со благ раствор сода бикарбонат. Потоа исплакнете со млака вода. Исушете го комплетно пред да ги поставите фиоките. Исчистете го надворешниот дел на уредот со влажна крпа.

Ако ви се потребни повеќе информации погледнете го делот за **чистење**.

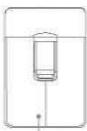
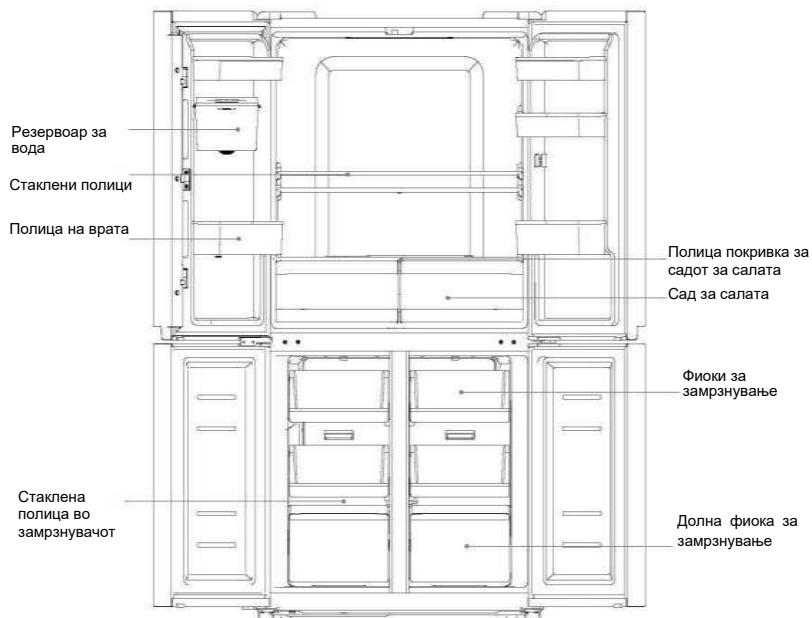


- Пред да го приклучите уредот во струја МОРА ДА**
Проверете дали имате приклучок соодветен за тој испорачан со уредот.
- Пред да го вклучите уредот!**
Не го вклучувајте уредот 2 часа после поместување. На ладилното средство.

Пред употреба на уредот

Пред да поставите било каква храна во уредот, прво вклучете го да работи 24ч, за да се осигурите дека работи правилно и дека ја има постигната посакуваната температура. Вашата единица не треба да биде преполнета.

Преглед на продуктот



Диспансер за вода
(он предната страна од вратата)



Поставете го садот за вино на стаклената полица во фрижидетор.

работка

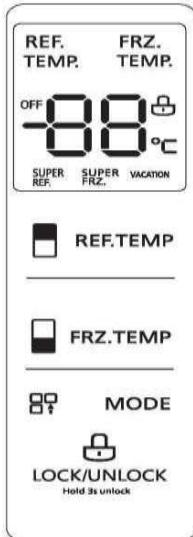
Приклучете го кабелот за струја во приклучокот. Внатрешната температура се контролира со електронскиот панел на вратата. Пред промена на поставките, осигурете се  е исклучено.



Со цел да заштеди енергија, екранот ќе се исклучи после 60 секунди од допирање на копчињата.

Поставувате на температура

- Поставување температура во делот за ладење
 - Температурен опсег: 2°C до 8°C.
 - Притиснете го **REF. TEMP** копчето последователно за да ја поставете температурата.
- Поставување температура во делот за замрзнување
 - Температурен опсег: -24°C до -16°C.
 - Притиснете го **FRZ. TEMP** копчето последователно за да ја поставете температурата.



Режим супер ладење

- Притиснете го **MODE** копчето последователно за да го изберете режимот супер ладење . "SUPER REF" ќе биде осветлено. Температурата во фрижидерот бргу ќе се намали на 2°C и храната во фрижидерот може да се чува свежа подолго.
- За да го исклучите, притиснете го **MODE** копчето последователно додека ниеден режим не е прикажан, и температурата во фрижидерот ќе се врати на претходните поставувања. Во спротивно, режимот супер ладење ќе се исклучи автоматски по 2.5ч.

Режим супер замрзнување

- Притиснете го **MODE** копчето последователно за да го изберете режимот супер замрзнување. "SUPER FRZ." ќе биде осветлено. Температурата бргу ќе се намали на -24°C.
- За да го исклучите, притиснете го **MODE** копчето последователно додека ниеден режим не е прикажан, и температурата во замрзнувачот ќе се врати на претходните поставувања. Исто можете да го поставите режимот супер ладење на 6 или 48 часа. Притиснете и задржете го **FRZ. TEMP** копчето 3 секунди, "6" ќе биде прикажано што значи 6 часови, притиснете го **FRZ. TEMP** копчето уште еднаш и "48" ќе биде прикажано што значи 48 часови. Режимот супер замрзнување ќе се исклучи автоматски после истекот на избраното време.

Режим одмор

- Ако не сте дома подолг период, можете да го поставите режимот "одмор". Притиснете го **MODE** копчето последователно за да го изберете режимот одмор. "VACATION" ќе биде осветлено. Немојте да складирате храна во уредот за време на одморот.
- За да го исклучите, притиснете го **MODE** копчето последователно додека ниеден режим не е прикажан, и температурата ќе се врати на претходните поставувања.



Кога режимот одмор е активен, одделот за ладење автоматски ќе се исклучи ("OFF" ќе биде осветлено) и одделот за ладење ќе биде поставен на -18°C.

Аларм за врата

Кога вратата на фрижидерот е отворена подолго од 2 минути, звучниот аларм ќе се вклучи. Тој ќе произведува звук еднаш во минута. Притиснете го било кое копче за да го исклучите алармот или едноставно затворете ја вратата.



За да заштедете енергија, избегнувајте да ја отворате вратата многу често или подолго.

заштита за деца

Кога заштитата за деца е активна, притискање на било кое копче нема да работи.

- За да ја активирате заштитата за деца, притиснете и држете го **LOCK / UNLOCK** копчето 3 секунди.  Ќе биде осветлено.
- За да ја активирате заштитата за деца, притиснете и држете го **LOCK / UNLOCK** копчето 3 секунди.  Ќе се исклучи.



Кога нема интеракција со контролите на уредот или вратата не е отворена 30 секунди, уредот автоматски ќе јо вклучи состојбата за заштита за деца.

Шум од внатрешноста на уредот!

Може да забележите дека уредот произведува невообичаени звуци. Повеќето од нив се нормални, но треба да бидете свесни за нив!

Овој звук е резултат од движењето на ладилното средство низ системот за ладење. Тој е станат по изразен со воведувањето на гасови без CFC. Ова не е дефект и нема да влијае на работата на вашата единица. Ова е работа на моторот на компресорот, додека го пупма ладилното средство околу системот.

Совети за чување храна со уредот

- Зготвено месо/риба секогаш треба да се чуваат на полицата над сирово месо/риби за да се избегне бактериски трансфер. Чувайте сирови меса/риби во контејнер кој е доволно голем за да собере сокови и да го покрие правилно. Ставете го садот на најниската полица.
- Оставајте простор околу храната, за да дозволите воздух да циркулира. Осигурете се дека сите делови на уредот се ладни.
- За да се спречи пренос на ароми и сушење, пакувајте или покријте ја храната посебно. Овојшто и зеленчукот не треба да се завиткаат.
- Секогаш дозволувајте храната да се излади пред да ја ставите во уредот. Ова ќе помогне да се задржи внатрешната температура на уредот.
- За да спречите ладниот воздух од излегува од уредот, обидете се да го ограничите бројот на колку пати ги отворате вратите. Ви препорачуваме да ги отворате вратите само кога треба да ставате или земате храна.

Подготовки за замрзнување

- Користете квалитетна храна и ракувајте ја што е можно помалку. Замрзнете ја храната во мали количини така замрзнува побрзо, потребно е помалку време за одмрзнување и ви овозможува подобро да ја контролирате количина која ви е потребна.
- Оставете ја готовната храна да се излади целосно. Изладете ја храна пред замрзнување ако е можно.
- Размислете како ќе сакате да ја готовите храната пред да ја замрзнете.
- Не ја замрзнувајте храната во метални контејнери ако можеби сакате да ја одмрзнете со микробранова пека директно од замрзнувачот.
- Користете специјални торби за замрзнување, замрзнувачки филмови, полиетилни кеси, пластични контејнери и алуминиумска фолија (само за подебела). Ако се сомневате, двојно ја завиткајте вашата храна. Не користете алуминиумска фолија за кисела храна, на пр. агруми. Не користете тенок филм, стакло или употребувани контејнери без чистење.
- Исклучете што е можно повеќе воздух од контејнерот. Би можеле да купите специјална вакумска пумпа, со која може да ја вакумирате храната.
- Оставете мала количина на воздушен простор кога замрзнувате течности за да овозможите проширување.
- Можете да го користите просторот во замрзнувач најефикасно ако замрзнете течности (или цврсти материји со течности, на пример, чорба) во квадратни блокови. Ова е познато како "Преформирање". Истурете ја течноста во полиетилна вреќа која е внатре во контејнер со квадратни страни. Замрзнете ја, а потоа отстранете ја од садот и запечатете ја вреќичката.
- Етикетирайте ја вашата замрзната храна, бидејќи тие ќе изгледаат исто кога ќе се замрзнат. Користете специјални замрзнувачки ленти, етикети и пенкала со различни бои. Ова ви овозможува лесно да го организирате и ефикасно да го користите замрзнувачот. Напишете ја содржината и датумот; во спротивно рокот за јадење на храната може да помине и да предизвика труење. Ве молиме погледнете го упатството за храна за препорачаното време за складирање.
- Можете исто така да дадете и белешки за тежина и готвење, на пр. "Право одмрзнување", "готви од замрзнати" и чувайте посебен запис за тоа што е во секоја фиока. Ова ќе заштеди отворање на вратата и непотребна потрага.



Одмрзнување замрзнатата храна

1. Земете ја замрзнатата храна од одделот за замрзнување и откријте ја храна. Нека се одмрзува на собна температура. Не заборавајте дека одмрзнувањето во топла средина го поттикнува растот на бактериите и готвењето со ниска температура може да не ги униши опасните бактерии.
2. Исцедете и исфрлете ги течностите изгубени за време на одмрзнувањето.
3. Секогаш проверувајте дали во храната нема ледени кристали пред да се готви, особено со месо. Овие кристали покажуваат дека храната не е целосно одмрзната.
4. Гответе ја храната што е можно побргу после одмрзнување.
5. Многу микробранови печки имаат режим за одмрзнување. За да избегнете создавање бактерии, користете ги само ако имате намера веднаш да ја подгответе храната.



Никогаш немојте повторно да замрзнувате одмрзнатата храна, освен ако не ја готвите повторно, за да ги уништите штетните бактерии. Никогаш немојте повторно да замрзнете одмрзнати школки. Повторно запечатете ги пакувањата правилно откако ќе ги отстраниТЕ предметите. Ова спречува сушење или создавање на мраз на храната.

Пред користење на диспенсерот за вода

Пред користење на диспенсерот за вода, прво исчистете го резервоарот и вентилот за вода.

- Извадете го резервоарот за вода фаќајќи го цврто за двете страни, потоа повлечете нагоре и во ваш правец за да го отстраните.
- Отклучете го и извадете го капакот на резервоарот за вода и заптивниот прстен и измијте ги под вода. По миењето, исцедете ја водата од внатрешноста на резервоарот и заменете го капакот и заптивниот прстен. Осигурајте се дека го заклучите капакот на резервоарот за вода на двете страни. Проверете дали прстен за заптивање е правилно заменет.
- Извадете го вентилот за вода користејќи тенка рамноглава алатка за да вметнете во главата на вентилот за да го отворите, а потоа извадете го вентилот и измијте го под вода.



- По миење, повторно составете го. Порамнете го дното вентилот со отворот на контејнерот, а потоа притиснете го вентилот надолу додека не слушните клик. Проверете дали вентилот за вода седи правилно и дека е добро прицврстен за уредот.
- Вметнете го резервоарот за вода во вентилот. Порамнете го заптивниот прстен со вентилот за вода, потоа притиснете го резервоарот во вентилот додека не седи правилно и цврсто.



- If the water in the water tank is not used for a long period, it is recommended that the water be replaced.
- If the water tank is used for the first time, or if it has been kept unused for a long period, it needs to be cleaned before use.

Полнење на резервоарот за вода

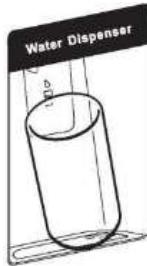
Полнете вода во резервоарот преку малиот капак, Затворете го капакот после полнење.



- Немојте да полнете повеќе од нивото, во спротивно може да прелее.
- Пред полнење вода, осигурете се дека резервоарот е цврст и во правилна положба.
- Освен вода, други пијалаци (како млеко, џус, газирани пијалаци, итн.) не е препорачано да се користат, особено пијалаци кои содржат гранули (може да дојде до затнување и оштетување).
- Топла вода не смее да се става директно.
- Не допирајте други делови од уредот додека попите вода, може да дојде до течење

добивање вода од диспенсерот за вода

Треба да го користите тип на контејнер кој може да го собере под доводот за вода. Ставете го контејнерот правилно и притиснете ја раката за проток на вода.



чистење на внатрешноста и надворешноста на уредот

- Отстранете ги сите полици и фиоки.
- Избришете ја внатрешноста на уредот со слаб раствор од сода бикарбонат и потоа исплакнете со топла вода и сунѓер или крпа. Избришете ги целосно да се исуши пред да ги вратете полиците и фиоките.
- Користете влажна крпа за чистење на надворешноста, а потоа избришете со стандардно средство за мебел. Проверете дали вратите се затворени за да се избегне средството да влезе во магнетното затворање на вратата или внатре во уредот.
- Решетката на кондензаторот на задниот дел на уредот и на соседните компоненти може да се чисти со правосмукалка со прицврстена меки четки.

Чистење на диспенсерот и резервоарот за вода

- За чистење на ресервоарот за вода, погледнете го делот "Пред користење на диспенсерот за вода".
- За чистење на диспенсерот за вода, пребришивајте го со влажна крпа повремено.

одржување

менување на внатрешната LED светилка

Внатрешното светло е LED панел што корисникот не може да го промени. Ве молиме контактирајте со овластен сервисер.

Грижа при ракување/преместување на вашиот уредот

Држете го уредот околу неговите страни или основи кога го движите. Под никакви околности не треба да се крене со држење на работите на горната површина.

сервисирање

Уредот треба да го сервисира овластен инженер и да се користат само оригинални резервни делови. Под никакви околности не треба да се обидете сами да ја поправите единицата. Поправките извршени од неискусни лица може да предизвикаат повреда или сериозен дефект. Контактирајте квалификуван техничар.

исклучување подолг временски период

Кога уредот не се користи подолго време, исклучете го од електричното напојување, испразнете ја целата храна и исчистете го, оставете ја вратата отворена за да спречите непријатни мириси.

кондензација

Кондензацијата може да се појави на надворешноста на уредот. Ова може да се должи на промена на собната температура. Избришете го остатокот од влага. Ако проблемот продолжи, контактирајте со квалификуван техничар за помош.

отстранување

Старите единици сеуште имаат одредена преостаната вредност. Еколошкиот метод на отстранување ќе осигура дека вредните сировини можат да се обноват и повторно да се искористат. Радијаторот што се користи во вашата единица и изолационите материјали бараат посебни постапки за отстранување. Уверете се дека ниту една од цевките на задниот дел на уредот не е оштетена пред отстранување. Актуелни информации во врска со можностите за отстранување на вашата стара единица и пакување од новиот уред може да се добијат од вашиот локален совет.

Кога отстранувате стара единица, скршете ги сите стари брави и извадете ја вратата како заштита.



Navodila za uporabo

FD627IX

Vsebina

Varnostna opozorila	4
Odstranjevanje embalaže	6
Namestitev	7
Položaj.....	7
Niveliranje enota	7
Prostorske zahteve	7
Čiščenje pred uporabo	7
Pred uporabo hladilnika	7
Pregled izdelka.....	8
Navodila za uporabo	9
Nastavitev temperature	9
Režim Super hlajenje	9
Režim Super zamrzovanje	9
Režim Počitnice	9
Alarm vrat.....	10
Otroško zaklepanje	10
Hrup iz aparata!.....	10
Nasveti za shranjevanje hrane.....	10
Priprave za zamrzovanje.....	11
Odtajanje zamrznjenih živil	11
Pred uporabo dozirnika za vodo	12
Polnjenje posode za vodo	12
Doziranje vode iz dozirnika	13
Čiščenje notranjosti in zunanjosti aparata	13
Čiščenje posode za vodo in dozirnika	13
Vzdrževanje.....	14
Menjave notranje LED žarnice	14
Previdno pri rokovanju / premikanju aparata	14
Servis	14
Izklop na dlje časa.....	14
Kondenzacija.....	14
Odlaganje.....	14

Varnostna opozorila

Zaradi Vaše varnosti, oz. preprečevanja nevarnosti električnega udara, se prosimo držite naslednjih varnostnih napotkov.

- Pred uporabo pozorno preberite navodila in jih shranite za poznejo uporabo.
- Shranite navodila. Če hladilnik podelite tretjim osebam, obvezno priložite navodila.
- Ta aparat je namenjen za uporabo v gospodinjstvu in podobnih vlogah:
 - Na kmetijah in za potrebe gostov v hotelih, motelih in drugih nastanitvenih objektih;
 - Prenočiščih z zajtrkom;
 - V kuhinjah za osebje v pisarnah in drugih poslovnih okoljih;
 - V podjetjih, ki se ukvarjajo z oskrbo s hrano in pičajo in podobnih vlogah, ki niso vezane za maloprodajo
- Poskrbite, da je vtičnica zlahka dostopna, zato da se lahko aparat hitro in enostavno izključi iz električnega napajanja.
- Če pride do poškodbe napajalnega kabla, ga mora zamenjati proizvajalec, pooblaščeni serviser ali ustrezno usposobljena oseba, da ne bi prišlo do nevarnih situacij.
- Izberite mesto za aparat dlje od virov topote, kot so radiatorji in kamini, ker je hladilno sredstvo vnetljivo.
- Pri premikanju aparata morata sodelovati najmanj dve osebi.
- Aparat lahko uporabljajo otroci od 8 let in starejši pa tudi osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi in umskimi sposobnostmi, vendar le pod nadzorom in z navodili od strani osebe odgovorne za njihovo varnost.
- Otroci se ne smejo igrati z aparatom.
- Otroci ne smejo čistiti aparata brez nadzora.
- Otroke je potrebno nadzorovati, da se ne bi igrali z aparatom.
- Če je Vaš aparat opremljen s ključavnico za preprečevanje nesreč z otroci, ključ držite na varnem mestu, daleč od aparata.

- Ne shranjujte eksplozivnih snovi, npr. pločevinke z vnetljivim pogonskim plinom v tej napravi.
- Ne shranjujte steklenic ali steklenih posod v zamrzovalniku. Tekočina se pri zamrzovanju razširi, kar lahko povzroči lomljenje steklenic in poškodbe zamrzovalnika.



POZOR

- Odprtine za prezračevanje na in v hladilniku ne smejo biti ovirane.
- Pri odtajjanju ne uporabljajte mehanskih in drugih pripomočkov, ki jih ne priporoča proizvajalec.
- Ne uporabljajte električnih aparatov znotraj oddelkov za shranjevanje hrane, razen če jih ne priporoča proizvajalec.
- Pazite, da ne pride do poškodbe tokokroga hladilnega sredstva (hladilno sredstvo je okolju prijazno vendar tudi zelo vnetljivo. Bodite previdni pri premikanju naprave, da ne bi prišlo do poškodb. V primeru poškodbe, ne uporabljajte ognja ali virov vžiga, in dobro prezračite prostor v katerem se nahaja naprava).
- Pri postavitev naprave, se prepričajte, da napajalni kabel ni pritisnjen ali poškodovan.
- Ne postavljajte električnih podaljškov ali adapterjev z več vtičnicami za napravo.

OPOZORILO

POSEG OZ. POPRAVILA APARATA, PRI KATEREM JE POTREBNO APARAT ODPRETI, MORA OPRAVITI



POOBLAŠČENO SERVISNO OSEBJE, V NASPROTNEM LAHKO PRIDE DO NEVARNIH SITUACIJ.



DA NE BI PRIŠLO DO NEVARNOSTI ELEKTRIČNEGA UDARA, APARATA NE POSKUŠAJTE POPRAVLJATI SAMI.

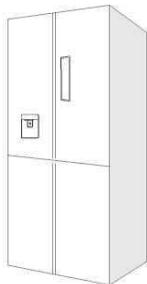
Hvala vam

za nakup Vašega novega hladilnika - zamrzovalnika. Ta navodila Vam bodo omogočila pravilno in varno uporabo.

Priporočamo Vam, da vložite nekaj časa in preberete ta navodila, da bi dobro razumeli vse funkcije, ki Vam jih aparat nudi. Pozorno preberite tudi vse varnostne napotke pred uporabo in navodila shranite za poznejšo uporabo.

Odstranjevanje embalaže

Odstranite vse dele iz embalaže. Embalažo shranite. Če se odločite za odlaganje embalaže, to storite v skladu z veljavnimi predpisi.
V embalaži se nahajajo naslednji deli:



Glavna enota



Steklena polica hladilnika x 2



Vratna polica hladilnika x 5



Predal za zelenjavo x 2



Predal zamrzovalnika x 4



Pokrov predalov za zelenjavo x 1



Spodnji predal zamrzovalnika x 2



Navodila



Pladenj za led



Pladenj za jajca



Posoda za vodo



Plastična podložka x 2



Polica za vino



Steklena polica zamrzovalnika x 2

Namestitev

Položaj

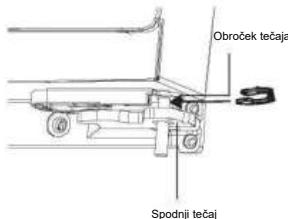
Izberite prostor, kjer je podlaga ravna in trdna in ki je dobro prezračen, s povprečno temperaturo med 16°C in 43°C. Ne postavljajte aparata blizu vira toplote, npr. štedilnika, grelnika vode ali radiatorja. Ravno tako ne nameščajte aparata tako, da je izpostavljen direktni sončni svetlobi, saj to lahko poveča porabo energije. Izjemno mrzlo okolje lahko ravno tako povzroči neustreznou obratovanje aparata. Aparat ni namenjen za uporabo v garaži ali na prostem. Ne prekrivajte aparata s pokrivali.

Niveliranje enote

Za nивелiranje enote uporabite nogic na sprednji strani. Če enota ni vodoravna, vrata in magnetno tesnilo ne bodo dobro poravnani.

Aparat lahko niveliirate tudi z plastičnimi podložki.

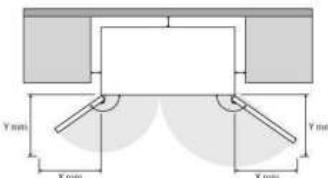
1. Nekoliko dvignite spodnja vrata.
2. S kleščami vstavite plastične podložke med spodnji tečaj in obroček tečaja



Prostorske zahteve

Pri namestitvi, poskrbite da je okoli aparata 10 cm prostora ob straneh, 5 cm zadaj in 30 cm nad aparatom.

Prepričajte se tudi, da je na voljo več kot dve globini prostora za odpiranje vrat do konca.



Čiščenje pred uporabo

Obrišite notranjost aparata z blago raztopino sode bikarbone. Nato obrišite z vlažno krpo ali spužvo. Obrišite na suho preden namestite predale.

Očistite zunanjost z vlažno krpo.

Za podrobnejše informacije poglejte poglavje Čiščenje.

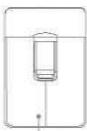
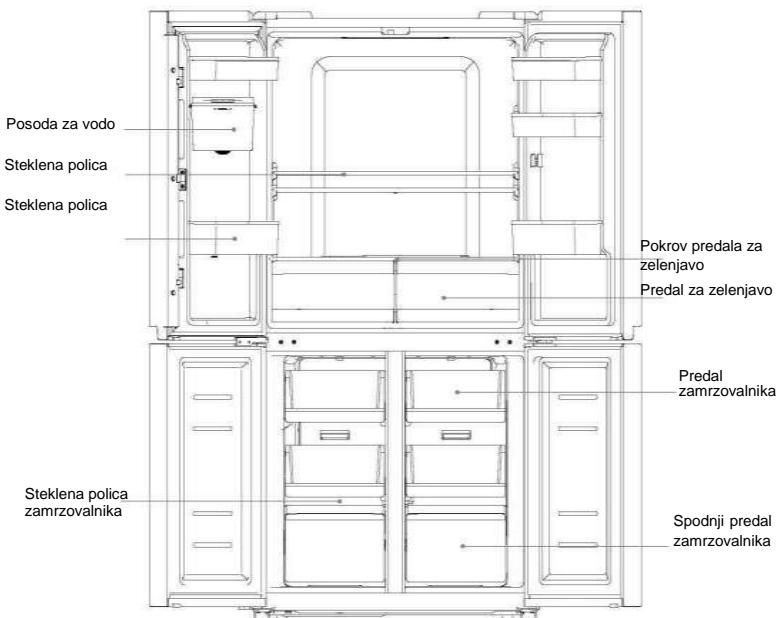


- **Pred priključitvijo na električno vtičnico OBVEZNO**
Preverite ali je vtičnica primerna za vtikač vaše naprave.
- **Preden prvič zaženete aparat!**
Vsaj dve uri po premikanju aparata ga ne smete zagnati. Hladilno sredstvo se mora ustaliti.

Pred uporabo hladilnika

Pred dodajanjem živil v napravo, jo pustite obratovati 24 ur, da bi se prepričali da pravilno deluje in da bi dosegla delovno temperaturo. Ne dodajajte prekomerno količine hrane.

Pregled izdelka



Dozirnik za vodo (na sprednjih vratih)
Water dispenser (on front doors)



Postavite polico za vino na steklano polico hladilnika.

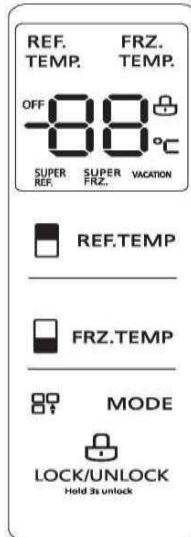
Navodila za uporabo

Priklučite napajalni kabel v električno vtičnico. Temperaturo v aparatu lahko uravnavate prek elektronske nadzorne plošče na vratih.

Pred spremembo nastavitev, preverite ali je zaklepanje  onemogočeno.



Zaradi prihranka energije, se bo zaslon samodejno ugasnil po približno 60 sekundah nedeljavnosti.



Nastavitev temperature

- Uravnavanje temperature hladilnega oddelka
 - Obseg temperature: 2°C to 8°C.
 - Pritisnite gumb **REF. TEMP** večkrat za izbiro temperature.
- Uravnavanje temperature zamrzovalnega oddelka
 - Obseg temperature: -24°C to -16°C.
 - Pritisnite gumb **FRZ. TEMP** večkrat za izbiro temperature.

Režim Super hlajenje

- Pritisnite gumb **MODE** večkrat, da izberete režim Super hlajenje. Napis "SUPER REF" bo zasvetil. Temperatura v hladilniku bo hitro znižana na 2°C in živila v hladilniku bodo ostala sveža dlje časa.
- Za izklop režima, pritisnite gumb **MODE**, večkrat dokler ni prikazan noben režim, nato bo hladilnik prevzel predhodno nastavljeno temperaturo. V nasprotnem bo hladilnik samodejno izključil režim Super hlajenje po 2,5 urah obratovanja.

Režim Super zamrzovanje

- Pritisnite gumb **MODE** večkrat, da izberete režim Super zamrzovanje. Napis "SUPER FRZ" bo zasvetil. Temperatura v hladilniku bo hitro znižana na -24°C.
- Za izklop režima, pritisnite gumb **MODE**, večkrat dokler ni prikazan noben režim, nato bo hladilnik prevzel predhodno nastavljeno temperaturo. Lahko tudi nastavite časovnik za režim Super zamrzovanje v trajanju med 6 in 48 urami. Pritisnite in držite gumb **FRZ. TEMP** 3 sekunde, nakar se bo izpisala številka "6", kar pomeni 6 ur. Pritisnite ponovno gumb **FRZ. TEMP** in prikazala se bo številka "48", kar pomeni 48 ur. Po nastavljenem času bo zamrzovalnik samodejno izklopil režim Super zamrzovanja.

Režim Počitnice

- Če Vas dlje časa ne bo doma, lahko hladilnik nastavite v režim Počitnice. Večkrat pritisnite gumb **MODE** in izberite način Počitnice. Zasvetil bo napis "VACATION". V hladilni oddelek ne shranjujte živil, kadar je v režimu počitnice.
- Za izklop režima, večkrat pritisnite gumb **MODE** dokler ni prikazan noben režim, temperaturi hladilnika in zamrzovalnika se bosta vrnila na prvotni nastavitev.



Kadar uporabljate režim Počitnice, je hladilni oddelek ugasnjен (napis "OFF" svetí) zamrzovalnik pa je nastavljen na -18°C.

Alarm vrat

Če vrata hladilnika ostanejo odprta dje od dveh minut se bo oglasil zvočni alarm. Alarm se bo oglašal enkrat na minuto. Pritisnite katerikoli gumb, če želite ugasniti alarm ali preprosto zaprite vrata.



Da bi prihranili energijo, ne odpirajte vrat prepogosto oz. jih ne držite dolgo odprta.

Otroško zaklepanje

Kadar je otroško zaklepanje aktivirano, se noben gumb ne bo odzival

- Za aktiviranje otroškega zaklepanja, pritisnite in držite gumb **LOCK / UNLOCK** 3 sekunde.
- Za izklop otroškega zaklepanja, pritisnite in držite **LOCK / UNLOCK** gumb 3 sekunde, da se ikona ugasne.



Če ni dejavnosti na nadzorni plošči oz. odpiranja vrat 30 sekund, bo naprava samodejno prešla v stanje otroškega zaklepanja.

Hrup iz aparata!

Lahko se zgodi da zaslišite neavaden hrup iz hladilnika. Večina teh zvokov je povsem normalnih, vendar bi morali vedeti zarne.

Hrup povzroča kroženje hladilnega sredstva po hladilnem tokokrogu. Zvok je postal bolj izražen po vpeljavi plinov, ki ne vsebujejo CFC. Ne gre za okvaro in nima negativnega vpliva na učinkovitost hladilnika. Motor kompresorja obratuje in črpa hladilno sredstvo po hladilnem tokokrogu.

Nasveti za shranjevanje živil v hladilniku

- Kuhano meso/ribo je potrebno vedno postaviti na polico nad svežim mesom/ribo, da ne bi prišlo do prenosa bakterij. Sveže meso/ribo hranite v posodah, ki so dovolj velike, da zbirajo sokove in jih dobro zaprite. Posode postavite v najnižji predal.
- Okoli živil pustite nekaj prostora, da zrak lahko kroži znotraj oddelkov. Preverite ali so vsi deli notranjosti ohlajeni.
- Da ne bi prišlo do širjenja vonjav, zavijte oz. pakirajte hrano posebej. Sadje in zelenjava ni potreben zavijati.
- Kuhano hrano pred shranjevanjem v hladilnik vedno pustite, da se ohladi na sobno temperaturo. Tako ne bo prišlo do skoka temperature v hladilniku.
- Da hladen zrake ne bi nepotrebno uhajal iz hladilnika, omejite število odpiranj vrat. Priporočamo, da vrata odpirate samo kadar morate dodati ali vzeti živila iz hladilnika.

Priprave za zamrzovanje

- Kupujte kakovostno hrano in čim manj rokujte z njo. Zamrznite hrano v manjših zavojčkih, saj tako prej zmrzne, se hitreje odtali in imate možnost vzeti iz zamrzovalnika le količino, ki Vam je potrebna.
 - Kuhano hrano pustite da se najprej ohladi. Ohladite jo v hladilniku pred zamrzovanjem, če je možno.
 - Razmislite o tem na kakšen način želite pripraviti hrano, preden jo zamrznete.
 - Ne zamrzuje hrane v kovinskih posodah, če jo nameravate segrevati vi mikrovalovni pečici neposredno po jemanju iz zamrzovalnika.
 - Uporabljajte posebne vrečke za zamrzovalnik, folijo za zavijanje, polietilske vrečke, plastične posode, aluminjsko folijo (močnejši tip). Če ste v dvomih, dvojno zavijte živila. Ne uporabljajte aluminjske folije za kislą živila, npr. limone). Ne uporabljajte tenke folije, steklenih posod ali uporabljenih posod, ki niso pomite.
 - Posode naj vsebujejo čim manj zraka. Imate možnost kupiti posebno vakuumsko črpalko, s katero se izvleče odvečen zrak iz posod.
 - Kadar zamrzujete tekočine oz. juhe, golaž, pustite nekoliko prostora, zaradi širjenja pri zamrzovanju.
 - Naučinkovite je lahko izkoristite zamrzovalnik, tako da tekočino zamrzujete v kvadrat. Vlijte tekočino v plastično vrečko v kvadratni posodi, zamrznite ter odstranite iz posode in zavijte vrečko.
 - Zamrznjena živila označite s trakovi, nalepnicami, flomasterji. Tako boste lažje organizirali živila. Izpišite vsebino in datum zamrzovanja, drugače se lahko zgodi, da zaužijete hrano, ki ji je pretekel rok trajanja in se zastrupite.
- Preverite embalažo živil glede roka trajanja.
- Lahko izpišete tudi količino hrane na zavoju in priporočila za kuhanje, npr. najprej odmrzniti ali priprava direktno iz zamrznjenega stanja. To vam bo prihranilo nepotrebljeno odpiranje vrat in iskanje po zamrzovalniku.



Odtajanje živil

1. Zamrznjeno hrano iz zamrzovalnega oddelka odstranite in razpakirajte. Pustite, da se odtali na sobni temperaturi. Ne pozabite, da odtajanje v toplem prostoru spodbuja razvoj bakterij in da nizka temperatura ne uničuje nevarnih bakterij.
2. Odcedite tekočino, ki je nastala pri odtajanju.
3. Vedno preverite, da ni kristalov ledu pred kuhanjem, da se je hrana popolnoma odtalila, posebej pri mesu.
4. Hrano po odtajanju pripravite čimprej.
5. Mnoge mikrovalovne pečice imajo nastavitev za odtajanje. Da ne bi prišlo do nabiranja bakterij, to možnost uporabljajte le če hrano nameravate takoj za tem pripraviti.

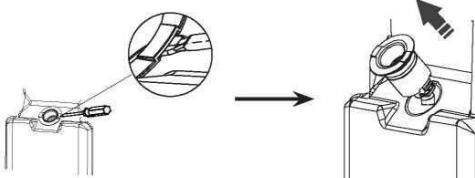


Nikoli ponovno ne zamrzujte odtaljene hrane, razen če jo skuhate in tako uničite nevarne bakterije. Nikoli ponovno ne zamrzujte morskih sadežev. Kadar vzmete nekaj kosov zamrznjenje hrane iz zavaja ali posode jo dobro zaprite. To preprečuje sušenje in nabiranje ledu na ostanku hrane v zamrzovalniku.

Pred uporabo dozirnika za vodo

Pred uporabo dozirnika, očistite posodo za vodo in ventil za vodo.

1. Odstranite posodo za vodo tako, da dobro primete z obeh strani ter potegnute navzgor in proti sebi.
2. Odklenite in snemite pokrov posode za vodo in tesnilni obroč ter pomijte posodo za vodo, pokrov in tesnilni obroč pod curkom vode.
3. Po pomivanju, izcedite vodo iz posode in ponovno namestite pokrov intesnilni obroč. Preverite, da je pokrov dobro nameščen in zaklenjen z obeh strani. Preverite, da je tesnilni obroč dobro nameščen.
4. Odstranite ventil za vodo z tenkim orodjem z ravno konico, katero vstavite v ventil, da bi ga odprli, nato ga odstranite in pomijte pod curkom vode.



5. Po pomivanju namesite ventil na njegovo mesto. Poravnajte spodnji del ventila z režo v hladilniku in pritisnite navzdol, dokler ne zasišite klik. Preverite, da je ventil dobro nameščen.
6. Namestite posodo za vodo na ventil, poravnajte tesnilni obroč z ventilom, nato pritisnite navzdol, da se posoda za vodo dobro usede.



- Če voda dolgo stoji v posodi, priporočamo, da jo zamenjate.
- Če posodo za vodo uporabljate prvič oz. jo niste dolgo uporabljali, jo je potrebno pred uporabo očistiti.

Polnjenje posode za vodo

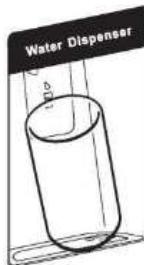
Pitno vodo lahko vlijete v posodo skozi majhno odprtino s pokrovčkom. Po polnjenju zaprite pokrovček.



- Ne polnite čez oznako, drugače lahko pride do prelivanja.
- Pred dolivanjem vode, preverite ali je posoda pravilno nameščena in stabilna.
- Ne priporočamo vam, da dolivate druge pihače razen vode (npr. mleko, sok, gazirane pihače itd.) posebej pihače, ki vsebujejo drobne delice (ki lahko povzročijo zamašitev).
- Vroče vode ne smete dolivati neposredno v posodo.
- Ne dotikajte se drugih delov hladilnika pri dolivanju, saj lahko v nasprotnem pride do puščanja.

Doziranje vode

Uporabite kozarec ali posodo, ki jo je mogoče postaviti pod dozirnik. Postavite posodo v ustrezni položaj in pritisnite na ročico, da voda steče.



Čiščenje notranjosti in zunanjosti aparata

- Odstranite vse police in predale.
- Obrišite notranjost aparata z blago raztopino sode bikarbone in nato obrišite s krpo ali brisačo natopljeno v toplo vodo. Na suho pobrišite preden vrnete police in predale.
- Zunanjost pobrišite z vlažno krpo, nato pa pobrišite s polirnim sredstvom za pohištvo. Prepričajte se, da so vrata dobro zaprta, da polirno sredstvo ne bi prišlo v stik z magnetnimi zapahi ali notranjostjo naprave.
- Mrežo kondenzatorja na zadnji strani naprave in sosednje dele lahko posesate s sesalnikom, in sicer z nastavkom z mehko krtačo.

Čiščenje posode za vodo in dozirnika

- Za navodila glede čiščenja posode za vodo glej naslov "Pred uporabo dozirnika za vodo".
- Dozirnik za vodo redno brišite z vlažno krpo.

Vzdrževanje

Menjava notranje LED žarnice

Notranja žarnica je tipa LED panel, uporabnik je ne more zamenjati. Prosimo obrnite se na ustrezno usposobljen servis.

Previdno pri rokovovanju / premikanju aparata

Napravo pri premikanju primite ob strani ali za osnovo. Pod nobenim pogojem ne dvigajte naprave tako, da jo primete za robove zgornje površine.

Popravilo

Popravila sme opravljati samo ustrezno usposobljeno osebje, uporabljati pa sme le originalne rezervne dele. Pod nobenim pogojem ne poskušajte naprave popravljati sami. Popravila, ki jih opravijo nestrokovne osebe lahko povzročijo telesne poškodbe ali resno okvaro naprave. Stopite v stik z ustrezno usposobljenim serviserjem.

Izklop naprave na dlje časa

Če naprave dlje časa ne nameravate uporabljati, izključite napajalni kabel iz električne vtičnice, odstranite vsa živila in očistite napravo. Pustite vrata rahlo odprta, da ne bi nastajale neprijetne vonjave.

Kondenzacija

Na zunanjih površinah naprave se lahko pojavi kondenzat. To se lahko zgodi zaradi spremembe sobne temperature. Pobrišite nastali kondezat. Če začne pogosto pojavljati, prosimo stopite v stik s servisom.

Odlaganje

Odslužen aparati imajo določeno vrednost. Z okolju prijaznim odlaganjem, boste prispevali k ponovni uporabi dragocenih surovin. Hladilno sredstvo in izolacijski materiali v Vaši napravi zahtevajo posebne postopke za odlaganje. Prepičajte se, da nobena od cevi na zadnji strani naprave ni poškodovana pred odlaganjem.

Pri krajevnih oblasteh se pozanimajte o možnostih odlaganja odsluženega aparata in embalaže novega. Pri odlaganju odsluženega aparata odstranite vse ključavnice in zapape in za vsak primer snemite vrata.



Korisničke
upute

FD627IX

Sadržaj

sigurnosna upozorenja	4
raspakivanje	6
postavljanje	7
mjesto postavljanja	7
niveliiranje uređaja	7
zahtjevi slobodnog prostora	7
čišćenje prije uporabe	7
prije uporabe uređaja	7
izgled uređaja	8
uporaba	9
podešavanje temperature	9
super način rada hladnjaka	9
super način rada zamrzivača	9
način rada tjemom odmora	9
alarm za vrata	10
zaključavanje za djecu	10
buka unutar uređaja!	10
savjeti za čuvanje hrane u uređaju	10
pripreme pred zamrzavanje hrane	11
odmrzavanje zamrznute hrane	11
prije uporabe dispenzera za vodu	12
punjenje rezervoara za vodu	12
primanje vode iz dispenzera	13
čišćenje unutarnjosti i spoljašnjosti uređaja	13
čišćenje rezervoara za vodu i dispenzera	13
održavanje	14
zamjena unutrašnjeg LED svjetla	14
pažnja prilikom rukovanja / premještanja vašeg uređaja	14
servisiranje	14
isključivanje uređaja na duži vremenski period	14
kondenzacija	14
odlaganje	14

sigurnosna upozorenja

Radi vaše kontinuirane sigurnosti i smanjenja rizika od povreda ili električnog udara, sljedite sve sigurnosne mjere navedene u nastavku.

- Pažljivo pročitajte sve upute prije uporabe uređaja i čuvajte ih za buduću uporabu.
- Sačuvajte priručnik. Ako predate uređaj trećem licu, obavezno uključite ovaj priručnik.
- Ovaj uređaj je namijenjen za uporabu u kućanstvu i slične namjene kao što su:
 - seoske kuće i za klijente u hotelima, motelima i drugim stambenim objektima;
 - ambijentima tipa noćenje s doručkom;
 - kuhinjske prostorije osoblja u radnjama, kancelarijama i drugim radnim okruženjima;
 - ugostiteljske i slične ne-maloprodajne namjene.
- Provjerite da li je utikač lako dostupan da biste omogućili isključivanje mrežnog napajanja.
- Ako je mrežni kabel oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov serviser ili kvalificirani tehničar kako bi se izbjegla opasnost.
- Izaberite mjesto za vaš uređaj dalje od izvora topline, kao što su radijatori ili otvoreni plamen, jer su rashladno sredstvo i vezikant zapaljivi.
- Najmanje 2 osobe moraju upravljati uređajem.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca uzrasta od 8 godina i više kao i lica sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su im date instrukcije u vezi sa uporabom aparata na siguran način i razumiju opasnosti do kojih može doći. Djeca se ne smiju igrati sa uređajem. Čišćenje i održavanje korisnika ne smiju vršiti djeca bez nadzora.
- Djecu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- Ako je vaš uređaj opremljena bravom za spriječavanje zarobljavanja djece, držite ključ izvan dohvata, a ne u blizini uređaja.
- Djecu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- Ako je vaš uređaj opremljen bravom za spriječavanje zarobljavanja djece, držite ključ izvan dohvata, a ne u blizini uređaja.

- Ne držite eksplozivne materije kao što su aerosolne limenke sa zapaljivim plinom u ovom uređaju.
- Ne držite boce ili staklene posude u odjeljku za zamrzavanje. Sadržaj se može proširiti kada se zamrzne (gazirana pića) što može razbiti bocu i oštetiti odjeljak za zamrzivač. (Ako je primjenjivo)



UPOZORENJE

- Održavajte otvore za ventilaciju u kućištu uređaja ili ugradnoj strukturi bez prepreka.
- Ne koristite mehaničke uređaje ili druga sredstva za ubrzavanje postupka odmrzavanja, osim onih koje preporučuje proizvođač.
- Ne koristite električne uređaje u odjeljcima za skladiranje hrane u uređaju, osim ako su tipa koji preporučuje proizvođač.
- Ne oštećujte krug rashladnog sredstva (rashladno sredstvo je plin koji štiti životnu sredinu, ali je i zapaljiv. Pazite kada transportujete ili pomjerate uređaj i uvjerite se da rashladni krug nije oštećen. U slučaju oštećenja izbjegavajte otvoreni plamen ili izvore paljenja i provjetrite prostoriju u kojoj je uređaj postavljen na nekoliko minuta.)
- Prilikom postavljanja aparata pazite da kabel za napajanje nije zarobljen ili oštećen.
- Ne postavljajte višestruke prijenosne utičnice ili prenosive izvore napajanja na stražnjoj strani uređaja.

UPOZORENJE



**OPASNO JE ZA SVE OSOBE KOJE NISU OVLAŠTENI
SERVISERI DA VRŠE POPRAVKE KOJE UKLJUČUJU
UKLANJANJE POKLOPCA.**



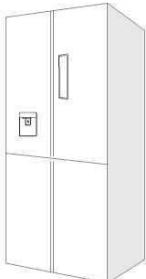
**DA BISTE IZBJEGLI RIZIK OD ELEKTRIČNOG UDARA NE
POKUŠAVAJTE DA SAMI POPRAVLJATE UREĐAJ.**

Hvala vam

za kupnju novog hladnjaka sa zamrzivačem.
Ove upute za uporabu pomoći će vam da ga pravilno i sigurno koristite.
Preporučujemo da provedete neko vrijeme u čitanju ovih uputa za postavljanje / uporabu kako biste u potpunosti razumjeli sve funkcije koje nudi.
Pažljivo pročitajte sve sigurnosne upute prije uporabe i sačuvajte ove upute za postavljanje / uporabu u budućnosti.

raspakivanje

Uklonite sve dijelove iz ambalaže. Sačuvajte ambalažu. Ukoliko je odlažete, molimo da to uradite u skladu sa lokalnim propisima.
Unutar ambalaže nalaze se sljedeći dijelovi:



Glavna jedinica



Staklena polica hladnjaka x 2



Kutija za voće i povrće x 2



Poklopac kutije za voće i povrće x 1



Polica u vratima hladnjaka x 5



Ladica zamrzivača x 4



Donja ladica zamrzivača x 2



Upute za uporabu



Posuda za led



Posuda za jaja



Rezervoar za vodu



Plastična podloga x 2



Podloga za vino



Staklena polica zamrzivača x 2

postavljanje

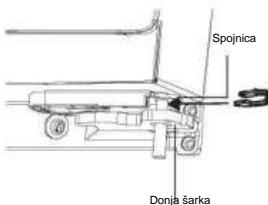
mjesto postavljanja

Prilikom izbora položaja za vaš uređaj treba da se uvjerite da je pod ravan i čvrst, a prostorija dobro provjetrena sa prosječnom sobnom temperaturom između 16 ° C i 43 ° C. Izbjegavajte postavljanje vašeg uređaja u blizini izvora toplote, npr. štednjaka, kotla ili radijatora. Takođe izbjegavajte direktnu sunčevu svjetlost jer može povećati potrošnju električne energije. Ekstremne hladne okolne temperature mogu takođe prouzrokovati da uređaj ne radi pravilno. Ovaj uređaj nije namijenjen za uporabu u garaži ili na vanjskoj instalaciji. Nemojte prekrivati uređaj.

niveliranje uređaja

U tu svrhu podesite dvije nožice za nивелирање na prednjoj strani uređaja. Ako uređaj nije ravan, vrata i magnetna zaptivka neće biti pravilno pokriveni. Uređaj možete izravnati i umjetanjem plastičnih podloška.

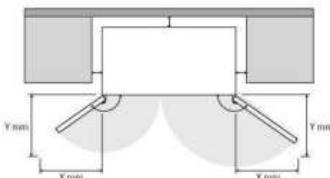
1. Lagano podignite donja vrata.
2. Koristite klješta za umjetanje plastičnih podmetača između donje šarke i spojnica za šarke.



zahtjevi slobodnog prostora

Prilikom ugradnje uređaja, pazite da sa obje strane ostane 10 cm slobodnog prostora, 5 cm na zadnjem dijelu uređaja i 30 cm od vrha uređaja.

Provjerite da li uređaj ima više od dva puta širinu i dubinu razmaka jedinice da biste potpuno otvorili vrata do maksimalnog kuta.



čišćenje prije uporabe

Unutarnjost jedinice obrišite slabim rastvorom sode bikarbune. Zatim isperite toplom vodom koristeći spužvu ili tkaninu. Prije zamjene ladice potpuno obrišite i osušite. Očistite spoljni dio uređaja vlažnom krpom.

Ako želite više informacija, pogledajte odjeljak **Čišćenje**.



• Prije uključivanja uređaja VI MORATE

Da provjerite da li imate utičnicu koja je kompatibilna sa utikačem koji ste dobili uz uređaj.

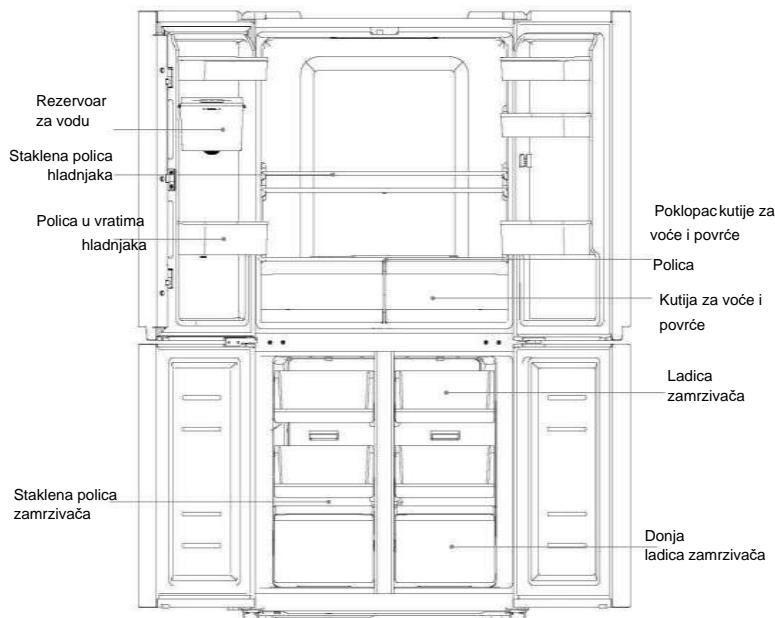
• Prije uključivanja!

Ne uključujte uređaj do dva sata nakon njegovog premještanja. Potrebno je vrijeme da se rashladna tekućina smiri.

prije uporabe vašeg uređaja

Prije nego što stavite bilo koju hrani u uređaj, uključite ga i sačekajte 24 sata, kako biste se uvjernili da ispravno radi i da ostavite vrijeme da padne na odgovarajuću temperaturu. Vaš uređaj ne bi trebalo da bude prepunjen.

izgled uređaja



Dispenzer za vodu (na prednjoj strani vrata)



Stavite posudu za vino na staklenu policu hladnjaka.

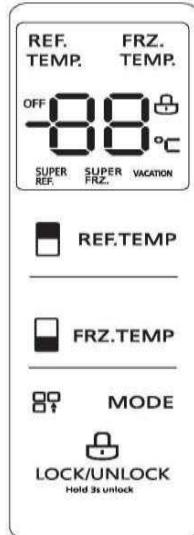
uporaba

Priklučite mrežni kabel u utičnicu. Unutarnja temperatura vašeg uređaja se kontrolira putem elektronske kontrolne table na vratima.

Prije nego što promijenite bilo koju postavku, osigurajte se da je zaključavanje onemogućeno.



Da biste uštedeli energiju, zaslон će se automatski isključiti nakon otprilike 60 sekundi bez pritiskanja bilo kog tastera.



podešavanja temperature

Podešavanje temperature hladnjaka

1. Temperaturni opseg: 2 ° C do 8 ° C.
2. Pritisnite **REF. TEMP** taster više puta za podešavanje temperature.
 - Podešavanje temperature zamrzivača
1. Temperaturni opseg: -24 ° C do -16 ° C.
2. Pritisnite **FRZ. TEMP** taster više puta za podešavanje temperature.

super način rada hladnjaka

- Pritisnite taster **MODE** više puta za odabir načina super hlađenja. "SUPER REF." će biti osvijetljen. Temperatura u hladnjaku je brzo spuštena na 2 ° C i hrana u hladnjaku se može držati svježa duži period.
- Za isključivanje, pritisnite taster **MODE** više puta dok se ne prikažu načina rada, a temperatura hladnjaka će se vratiti na prethodno podešavanje. Inače, super način hlađenja će se automatski isključiti nakon 2,5 sata.

super način rada zamrzivača

- Pritisnite taster **MODE** da biste izabrali način super zamrzavanja. "SUPER FRZ." će biti osvijetljen. Temperatura u zamrzivaču će se brzo spustiti na -24 ° C.
- Za isključivanje, pritisnite taster **MODE** više puta dok se ne prikažu nikakvi načini, a temperatura zamrzivača se nastavlja na prethodno podešavanje. Možete podesiti i sate super zamrzavanja na 6 sati ili 48 sati. Pritisnite i držite **FRZ. TEMP** taster na 3 sekunde, "6" će se prikazati što znači 6 sati, pritisnite **FRZ. TEMP** taster ponovo i "48" će se prikazati što znači 48 sati. Super zamrzavanje će automatski prestati nakon izabranih sati.

način tijekom odmora

- Ako ćete biti odsutni neko vrijeme, možete da podesite hladnjak na način odmora. Pritisnite **MODE** više puta za odabir načina za odmor. "VACATION" će biti osvijetljen. Ne ostavljajte hrani u hladnjaku u načinu odmora.
- Za isključivanje, pritisnite taster **MODE** više puta dok načini rada ne prestanu da se prikazuju, a temperatura u hladnjaku i zamrzivaču će se vratiti na prethodno podešavanje.



Kada je način odmora uključen, odjeljak za hladnjak će se automatski isključiti (" OFF" će biti osvijetljen) a zamrzivač ce biti podešen na -18 ° C.

alarm za vrata

Kada vrata hladnjaka budu ostavljena otvorena duže od 2 minuta, alarm će se oglasiti. Alarm će se oglasiti jednom u minuti. Pritisnite bilo koji taster da deaktivirate alarm ili jednostavno zatvorite vrata.



Da biste uštedeli energiju, izbjegavajte da često otvarate vrata ili ih držite otvorenima duže vrijeme.

zaključavanje za djecu

Kada je zaključavanje za djecu aktivirano, pritiskanje bilo kog tastera neće djelovati.

- Da aktivirate ovu opciju, pritisnite i držite taster **LOCK / UNLOCK** 3 sekunde i  će svijetleti.
- Da deaktivirate ovu opciju, pritisnite i držite taster **LOCK / UNLOCK** 3 sekunde i  će ugасiti.



Kada nema aktiviranog tastera ili otvaranja vrata tijekom oko 30 sekundi, uređaj će automatski ući u način zaključavanja za djecu.

buka unutar uređaja!

Možda ćete primjetiti da vaš uređaj pravi neke neobične zvukove. Većina njih je savršeno normalna, ali trebate ih biti svjesni!

Ove buke su uzrokovane cirkulacijom rashladne tekućine u sustavu hlađenja. To je postalo izraženije od uvođenja plinova koji ne sadrže CFC. Ovo nije greška i neće utjecati na performanse vašeg uređaja. To je kompresorski motor koji pumpa rashladno sredstvo oko sustava.

savjeti za čuvanje hrane u uređaju

- Kuhano meso / ribu treba uvijek skladirati na polici iznad sirovog mesa / ribe da bi se izbjegao prijenos bakterija. Sirovo meso / ribu držite u odjeljku koji je dovoljno velik da sakuplja sokove i pravilno ga pokrije. Stavite posudu na najnižu policu.
- Ostavite prostor oko vaše hrane, kako bi omogućili cirkulaciju zraka unutar odjeljaka. Provjerite da li su svi dijelovi jedinice hladni.
- Da biste spriječili prenošenje aroma i isušivanje, pakujte ili pokrijte hranu odvojeno. Voće i povrće ne moraju biti zamotani.
- Uvijek ostavite prethodno pripremljenu hranu da se ohladi prije nego što je stavite u uređaj. Ovo će pomoći da se održi unutarnja temperatura uređaja.
- Da biste spriječili izlazak hladnog zraka iz uređaja, pokušajte da ograničite broj otvaranja vrata. Preporučujemo vam da otvorite vrata samo kada trebate staviti hranu ili izvaditi hranu.

priprema za zamrzavanje

- Koristite kvalitetnu hranu i rukujte njome što je moguće manje. Zamrnite hranu u malim količinama jer se zamrzava brže, potrebno je manje vremena za odmrzavanje i omogućava vam da bolje kontrolirate količinu koja vam je potrebna bolje.
- Kuhanu hranu ostavite da se potpuno ohladi. Hladne hranu prije zamrzavanja ako je moguće.
- Razmislite o tome kako ćete željiti da kuhatе hranu prije nego što je zamrzneće.
- Nemojte da zamrzavate hranu u metalnim posudama ako je želite pripremati u mikrotalasnoj direktno po vađenju iz zamrzivača.
- Koristite specijalne kese za zamrzivač, film za zamrzivač, vrećice od polietilena, plastične posude i aluminijsku foliju. Ako ste u nedoumici, duplo umotajte hranu. Ne koristite aluminijsku foliju za kisele namirnice, npr. agrume. Nemojte koristiti tanku foliju, staklo ili posude za hranu bez čišćenja.
- Izvucite što je moguće više zraka iz posude. Možete kupiti posebnu vakuumsku pumpu koja usisava prekomjerni zrak iz ambalaže.
- Ostavite malu količinu zračnog prostora prilikom zamrzavanja tekućine kako bi se omogućilo širenje.
- Prostor u zamrzivaču možete najefikasnije koristiti ako zamrznete tekućine (ili čvrste materije sa tekućinama, npr. gulaš) u četvrtastim posudama.
Ovo je poznato kao "Preforming".

Sipajte tekućinu u vrećicu od polietilena koja se nalazi u kutiji sa četvrtastom stranom. Zamrnite je, a zatim je uklonite iz posude i zatvorite vrećicu.



- Označite svoju smrznutu hranu jer će izgledati isto kada je u zamrznutom stanju.
Koristite specijalne trake za zamrzavanje, etikete i olovke različitih boja. To vam omogućava lako organizovanje i efikasno korištenje zamrzivača. Napišite sadržaj i datum; u suprotnom, zamrzнута hrana može preći vrijeme skladiranja i to može izazvati trovanje hrana.
Molimo pogledajte ambalažu hrane za preporučeno vrijeme skladiranja.
- Možete dodati i težinu i napomene za kuhanje, npr. "Prvo odmrzavanje", "kuhanje od smrzavanja" i čuvanje, kao i poseban dnevnik o tome šta se nalazi u svakoj ladici. Ovo će sačuvati otvaranje vrata i nepotrebno pretraživanje okolo.

odmrzavanje zamrznute hrane

1. Izvadite zamrznutu hranu iz zamrzivača i otkrijte smrznutu hranu. Neka se odmrzne na sobnoj temperaturi. Ne zaboravite da odmrzavanje na toplopm podstiče rast bakterija i kuhanje na niskoj temperaturi ne može uništiti opasne bakterije.
2. Ispustite vodu i bacite bilo koju tekućinu koja se gubi tijekom odmrzavanja.
3. Uvijek provjerite da u hrani nema ledenih kristala prije kuhanja, posebno sa mesom. Ovi kristali pokazuju da hrana nije potpuno odmrzнутa.
4. Nakon odleđivanja, pripremite hranu što je prije moguće.
5. Mnoge mikrotalasne pećnice i obične pećnice imaju postavku odmrzavanja. Da biste izbjegli stvaranje bakterija, koristite ih samo ako nameravate da kuhatе hranu odmah nakon toga.



Nikada ne zamrzavajte ništa što je odmrzнуto, osim ako ga ponovo ne skuhate, da biste ubili štetne bakterije. Nikada ne zamrzavajte ponovo odmrznute školjke. Ispravno zapečatite pakete nakon uklanjanja hrane. Ovo spriječava sušenje ili zamrzavanje i stvaranje mraza na preostaloj hrani.

prije uporabe dispanzera za vodu

Prije uporabe dispanzera za vodu prvo očistite rezervoar za vodu i ventil za vodu.

1. Izvadite rezervoar za vodu tako što ćete ga čvrsto uhvatiti sa obje strane, a zatim uz pomoć sile nastavite da je povlačite prema gore i ka vašem pravcu dok ga ne uklonite.
2. Otključajte i skinjte poklopac rezervoara za vodu i zaptivni prsten i operite rezervoar za vodu, njegov poklopac i zaptivni prsten ispod vode. Posle pranja ispušte vodu iz rezervoara i zamjenite poklopac i zaptivni prsten. Vodite računa da zaključate poklopac na rezervoaru za vodu sa obje strane. Provjerite da li je zaptivni prsten pravilno zamijenjen.
3. Izvadite komponentu ventila za vodu pomoću tankog alata sa ravnom glavom da biste umjetnuli u glavu ventila za vodu da biste ga otvorili, zatim izvucite komponentu ventila za vodu i operite je pod vodom.



4. Nakon pranja, ponovo ga sastavite. Poravnajte dno komponente ventila za vodu sa lježištem na uređaju, zatim pritisnite komponentu ventila za vodu dok se ne čuje klik. Provjerite i osigurajte da je ventil za vodu pravilno i sigurno postavljen na uređaju.
5. Umjetnите rezervoar za vodu u ventil za vodu. Poravnajte zaptivni prsten sa ventilom za vodu, a zatim pritisnite rezervoar za vodu u ventil za vodu dok se ne postavi pravilno i sigurno.



- Ako se voda u rezervoaru za vodu ne koristi duže vrijeme, preporučuje se zamjena vode.
- Ako se rezervoar za vodu prvi put koristi ili ako se ne koristi duže vrijeme, potrebno ga je očistiti prije uporabe.

punjjenje rezervoara za vodu

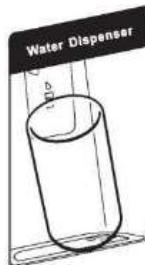
Sipajte pitku vodu u rezervoar za vodu kroz mali poklopac. Zatvorite poklopac nakon punjenja.



- Ne punite iznad označene razine, u suprotnom, može se prelititi.
- Prije punjenja vodom provjerite je li rezervoar za vodu stabilan i ispravan.
- Osim vode za piće, ne preporučuje se uporaba drugih pića (kao što su mlijeko, sok, gazirana pića, itd.), naročito se ne smiju koristiti napici koji sadrže zrno (može dovesti do začepljenja i oštećenja).
- Topla voda se ne smije puniti direktno u rezervoar za vodu.
- Ne dodirujte druge dijelove uređaja prilikom punjenja vode, jer to može dovesti do curenja.

primanje vode iz dispenzera za vodu

Trebalo bi da koristite tip posude koja može da stane ispod dispenzera za vodu. Postavite posudu tačno ispod i pritisnite polugu da voda teče.



čišćenje unutarnjosti i spoljašnjosti uređaja

- Uklonite sve police i ladice.
- Obrišite unutarnjost uređaja slabim rastvorom sode bikarbune i zatim isperite topлом vodom koristeći spužvu ili tkanicu. Obrišite u potpunosti prije zamjene police i ladica.
- Vlažnom krpm očistite spoljašnjost, a zatim obrišite standardnim lakom za namještaj. Uvjerite se da su vrata zatvorena da bi se izbjeglo poliranje na magnetnu zaptivku vrata ili unutar jedinice.
- Rešetka kondenzatora sa zadnje strane jedinice i susednih komponenti usisava se pomoću mekane četke.

čišćenje rezervoara za vodu i dispenzera

- Da biste očistili rezervoar za vodu, pogledajte odjeljak „prije uporabe dispenzera za vodu“.
- Da biste očistili dispenzer vode, redovito ga brišite vlažnim ubrusom.

održavanje

zamjena unutarnjeg LED svjetla

Unutarnje svjetlo je LED panel kojeg ne može zamijeniti korisnik. Molimo pozovite kvalificiranog tehničara.

pažnja prilikom uporabe / premiještanja vašeg uređaja

Držite uređaj oko njegovih bočnih strana ili baze kada ga pomjerate. Ni pod kojim okolnostima ne bi trebalo da se podiže držanjem rubova gornje površine.

servisiranje

Uređaj treba da servisiraju ovlašteni inženjeri i treba koristiti samo originalne rezervne dijelove. Ni pod kojim okolnostima ne pokušavajte sami da popravite uređaj. Popravke koje obavljaju lica bez iskustva mogu izazvati povrede ili ozbiljne kvarove. Obratite se kvalificiranom tehničaru.

isključivanje uređaja na duži vremenski period

Kada se uređaj ne koristi duže vrijeme, isključite ga sa napajanja, ispraznite svu hranu i očistite uređaj, ostavljajući vrata pritvorena kako bi se spriječili neugodni mirisi.

kondenzacija

Kondenzacija se može pojaviti na spoljašnjoj strani uređaja. To može biti zbog promjene temperature u prostoriji. Obrišite ostatke vlage. Ako se problem nastavi, obratite se kvalificiranom tehničaru za pomoć.

odlaganje

Stari uređaji još uvijek imaju neku preostalu vrijednost. Ekološki prihvativljiv način odlaganja će osigurati da se vrijedne sirovine mogu ponovo iskoristiti i upotrebiti. Rashladno sredstvo koje se koristi u Vašem uređaju i izolacijski materijali zahtijevaju posebne postupke odlaganja. Uvjerite se da nijedna od cijevi na poledini uređaja nije oštećena prije odlaganja.

Najnovije informacije o mogućnostima odlaganja starog uređaja i ambalaže novog uređaja možete dobiti u lokalnim kompanijama za reciklažu.

Prilikom odlaganja starog uređaja odlomite sve stare brave ili kvačice i uklonite vrata iz sigurnosnih razloga.



Manual de Instruções

FD627IX

Índice

Avisos de Segurança	4
Desembalar	6
Instalar.....	7
Escolher o local.....	7
Nivelar o aparelho	7
Espaço livre necessário	7
Limpeza antes de uso	7
Antes de usar o aparelho	7
Visão geral do aparelho	8
Funcionamento	9
Definição da temperatura.....	9
Modo super refrigeração	9
Modo super congelamento	9
Modo Férias	9
Alarme da porta.....	10
Bloqueio para crianças.....	10
Ruídos dentro do aparelho!	10
Dicas para armazenar alimentos	10
Preparação para congelamento.....	11
Descongelar alimentos.....	11
Antes de utilizar o dispensador de água	12
Encher o tanque da água.....	12
Servir-se de água do dispensador	13
Limpar o interior e exterior do aparelho	13
Limpar o tanque da água e o dispensador de água	13
Manutenção.....	14
Trocar a luz LED interior	14
Cuidados na manutenção ou a mudar o aparelho.....	14
Serviço e reparação	14
Desligar por longos períodos de tempo	14
Condensação	14
Eliminação.....	14

Avisos de segurança

Para sua permanente segurança e redução do risco de ferimentos ou choque elétrico, siga todas as precauções de segurança listadas abaixo.

- Leia todas as instruções cuidadosamente antes de usar o aparelho e guarde-as para referência futura.
- Guarde o manual. Se ceder o aparelho a alguém, certifique-se de incluir este manual.
- Este aparelho destina-se a uso doméstico em espaços fechados e aplicações semelhantes, tais como:
 - Quintas e por clientes em hotéis, motéis, arrendamento local e outros espaços de ambiente residencial.
 - Zonas de cozinha de recursos humanos em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
 - Catering e aplicações similares não retalhistas.
- Certifique-se de que a ficha está facilmente acessível para permitir a desconexão da rede elétrica.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu agente de serviço ou um técnico qualificado para evitar riscos.
- Coloque o seu aparelho num local afastado de fontes de calor, como aquecedores ou fogueiras, dado o risco inflamável de alguns componentes do frigorífico.
- O aparelho deve ser manobrado por um mínimo de 2 pessoas.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, se tiverem recebido supervisão e instruções relativas ao uso do aparelho de forma segura, por forma a compreender os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser feitas por crianças.
- As crianças devem ser instruídas e acompanhadas para garantir que não brincam com o frigorífico.
- Se o aparelho estiver equipado com bloqueio para evitar que crianças fiquem presas no interior, mantenha a chave fora do alcance das crianças e não nas proximidades do aparelho.

- Não armazene no aparelho substâncias explosivas como p.e. latas de aerossol com um propelente inflamável.
- Não armazene garrafas ou recipientes de vidro no congelador. O conteúdo poderá expandir ao congelar, quebrando a garrafa e danificando o congelador.)



AVISO

- Mantenha desobstruídas todas as aberturas destinada a ventilação do aparelho.
- Não use dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelamento, com exceção daqueles recomendados pelo fabricante.
- Não use aparelhos elétricos dentro dos compartimentos de armazenamento de alimentos a menos que sejam recomendados pelo fabricante.
- Não danifique o circuito refrigerante (O refrigerante é um gás amigo do ambiente, mas também é combustível).
- Tenha cuidado ao transportar ou mover o aparelho para garantir que o circuito de refrigeração não se danifica. Em caso de danos, evite chamas ou faíscas e assegure uma ventilação regular da divisão onde se encontre o aparelho
- Ao posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não fica preso ou danificado.
- Não coloque tomadas com extensões ou fichas triplas na parte traseira do aparelho.

AVISO



EFFECTUAR REPAROS QUE ENVOLVAM A REMOÇÃO DE TAMPAS POR ALGUÉM QUE NÃO SEJA TÉCNICO OU DO SERVIÇO AUTORIZADO É UMA PRÁTICA QUE REPRESENTA RISCOS CLAROS.



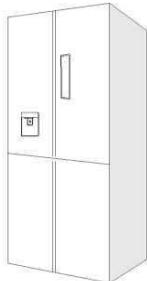
NÃO TENTE REPARAR O APARELHO, PARA EVITAR O RISCO DE UM CHOQUE ELÉCTRICO.

OBRIGADO por nos confiar a aquisição do seu novo frigorífico com congelador. Estas instruções operacionais ajudarão-no a usá-lo da maneira mais correta e segura. Recomendamos que gaste algum tempo lendo este manual de instalação/instruções para entender completamente todos os recursos operacionais que oferece. Leia cuidadosamente todas as instruções de segurança antes de usar e guarde este manual de instalação/instruções para referências futuras.

desembalar

Remova todos os itens da embalagem e guarde-a. Se optar por se desfazer da embalagem, faça-o de acordo com os regulamentos ambientais locais.

Eis a lista dos itens incluídos:



Unidade principal



Manual de Instruções



Prateleira de vidro x 2



Cesto da salada x 2



Tampa cesto salada x 1



Prateleira de porta x 5



Gaveta de congelador x 4



Gaveta inferior congelador x2



Bandeja para gelo



Bandeja para ovos



Tanque para água



Arruelas x 2



Bandeja para vinho



Prateleira congelador x 2

instalação

Escolher o local

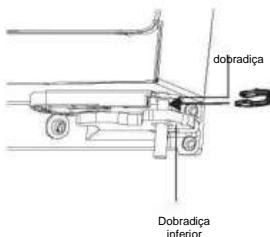
Ao selecionar um local para o seu frigorífico, deve certificar-se de que o piso é plano e firme e a divisão é bem ventilada e com uma temperatura ambiente média entre os 16°C e os 43°C. Evite colocar o seu aparelho perto de uma fonte de calor como p.e. fogão, caldeira ou aquecedor. Evite também exposição a luz direta do sol pois pode aumentar o consumo de energia elétrica. Temperaturas ambientes demasiado frias também podem fazer com que o aparelho não funcione corretamente. Esta unidade não foi projetada para uso em garagem ou no exterior. Não cubra o frigorífico com qualquer tipo de cobertura.covering.

Nivelar o aparelho

Para nivelar o aparelho, ajuste os dois pés de nívelamento disponíveis na frente do frigorífico. Se o aparelho não estiver nivelado, as portas e os alinhamentos do selo magnético não serão adequadamente cobertos.

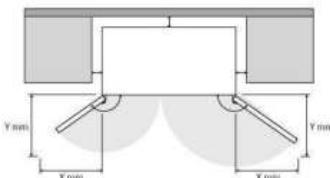
Pode também nivelar o aparelho inserindo as arruelas.

1. Levante ligeiramente a porta inferior.
2. Use um alicate para inserir as arruelas entre a dobradiça inferior e o anel isolador da dobradiça.



espaço livre necessário

Ao instalar a unidade, certifique-se de que mantém entre o aparelho e a parede uma distância de 10 cm livres em ambos os lados , 5 cm na parte traseira e 30 cm na parte superior.Certifique-se de que existe o dobro do espaço na distância da largura e profundidade da unidade para abrir totalmente as portas até um ângulo máximo.



Limpeza antes de uso

Limpe o interior da unidade com uma solução fraca de bicarbonato de sódio. De seguida enxague com água morna usando uma esponja ou pano. Limpe e seque completamente antes de colocar as gavetas. Limpe o exterior da unidade com um pano húmido. Se necessitar de mais informações, consulte a secção **Limpeza**.

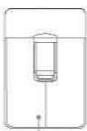
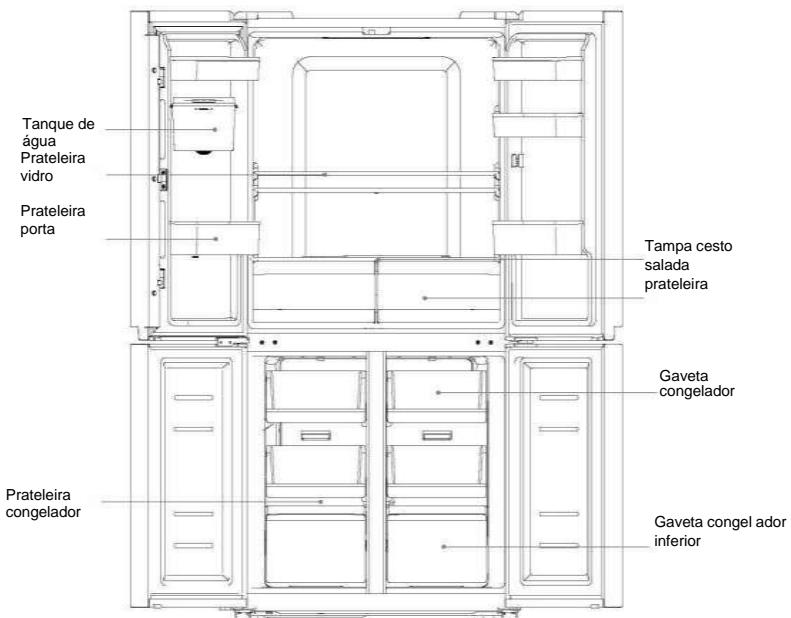


- **Antes de ligar a rede DEVE**
Verificar se tem uma tomada compatível com a ficha incluída na unidade.
- **Aguarde duas horas!**
Após colocar o frigorífico, aguarde duas horas antes de ligar dado que o líquido refrigerante necessita de tempo para estabilizar.

Antes de usar o aparelho

Antes de colocar qualquer alimento no frigorífico, ligue-o e aguarde 24 horas com ele vazio para ter certeza de que está funcionando corretamente e permitir que ele atinja a temperatura correta. Nunca sobrecarregue o aparelho com armazenamento excessivo.

Visão geral do aparelho



Dispensador de água



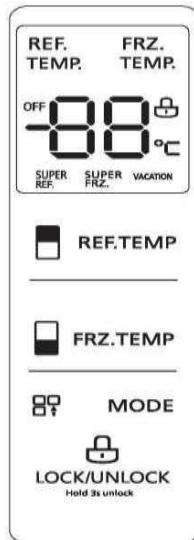
Coloque a bandeja de vinho na Prateleira de vidro

Funcionamento

Ligue o cabo de alimentação à tomada de corrente. A temperatura interna da sua unidade é controlada por um painel de controle eletrónico disponível na porta. Antes de alterar qualquer configuração, verifique se o bloqueio está desabilitado.



Para economizar energia, o visor desliga automaticamente passados cerca de 60 segundos sem pressionar nenhum botão.



Definição da temperatura

- Fridge • Definição da temperatura do compartimento refrigerador
 1. Faixa de temperatura: 2°C a 8°C.
 2. Pressione repetidamente o botão **REF.TEMP** para definir a temperatura.
- Ajuste da temperatura do compartimento do congelador
 1. Faixa de temperatura: -24°C a -16°C.
 2. Pressione repetidamente o **FRZ.TEMP** para definir a temperatura.

Modo Super refrigeração

- Pressione repetidamente o botão **MODO** para selecionar o modo super refrigeração até o código "SUPER REF" acender. A temperatura no compartimento refrigerador é rapidamente reduzida para 2°C e os alimentos armazenador podem ser mantidos frescos por um longo período.periodo.
- Para desligar, pressione repetidamente o botão **MODO** até que nenhum modo seja exibido no visor e a temperatura do aparelho retorne à configuração anterior. Caso contrário, o modo de super refrigeração terminará automaticamente após duas horas e meia.

Modo Super congelamento

- Pressione repetidamente o botão **MODO** para selecionar o modo super congelamento até acender o código "SUPER FRZ". A temperatura no congelador será rapidamente reduzida para -24°C.
- Para desligar, pressione repetidamente o botão **MODO** até que nenhum modo seja exibido e a temperatura do congelador retorne à configuração anterior. Também pode definir o prazo do super congelamento para 6 ou 48 horas. Pressione e segure o botão "**FRZ. TEMP**" durante 3 segundos. O nr "6" será exibido, permitindo a escolha de 6 horas. Se pressionar novamente "**FRZ.TEMP**", surgirá o nr "48" para a opção 48 horas. O modo Super congelamento desligará automaticamente após concluídas as horas selecionadas.

Modo Férias

- Se pretende ausentar-se por um longo período, pode configurar a geladeira para o modo de férias. Pressione o repetidamente o botão **MODO** para selecionar o modo de férias até o código "FÉRIAS" acender. Durante o uso deste modo não guarde alimentos no frigorífico.
- Para desligar, pressione repetidamente o botão **MODO** até que nenhum modo seja exibido e a temperatura do frigorífico e do congelador serão retomados na configuração anterior.

Quando o modo de férias está ligado, o compartimento do frigorífico desliga-se automaticamente (acende-se o código "OFF") e o compartimento do congelador fica na temperatura -18°C..

Alarme da porta

Quando uma porta é deixada aberta durante mais de 2 minutos, o alarme soará uma vez por minuto. Pressione qualquer botão para desativar o alarme ou simplesmente feche a porta.



Para economizar energia, evite abrir as portas frequentemente ou mantê-las abertas por um longo período.

Bloqueio para crianças

Quando o bloqueio para crianças está activo, nenhum dos botões funcionará.

- Para ativar o bloqueio de crianças, pressione e segure o botão LOCK / UNLOCK durante 3 segundos e o acende-se.
- Para desativar o bloqueio de crianças, pressione e segure o botão LOCK / UNLOCK durante 3 segundos e o apaga-se.



Se durante 30 segundos não pressionar nenhum botão nem abrir uma das portas, o aparelho entrará automaticamente no modo de bloqueio para crianças.

Ruídos dentro do aparelho!

Poderá notar que por vezes o seu aparelho faz alguns ruídos incomuns. A maioria deles é perfeitamente normal e deve estar ciente deles.

Estes ruídos são causados pela circulação do líquido refrigerante no sistema de refrigeração e tornou-se mais pronunciado desde a introdução dos gases livres de CFC. Esse ruído não representa nenhuma falha nem afecta o desempenho do seu aparelho. Este ruído provém do funcionamento do motor do compressor, uma vez que bombeia o refrigerante em torno do sistema.

Dicas para armazenar alimentos

- Carnes e peixes cozidos devem sempre ser armazenados numa prateleira acima das carnes e peixes crus para evitar transferência bacteriana. Mantenha carnes e peixes crus num recipiente suficientemente grande para abrigar também molhos e uma cobertura eficaz. Coloque o recipiente na prateleira mais baixa.
- Deixe algum espaço livre no redor da sua comida para permitir que o ar circule dentro do frigorífico. Certifique-se de que todas as partes do aparelho se mantêm frias.
- Para evitar a transferência de sabores, seque, embale e cobra os alimentos separadamente. Frutas e vegetais não precisam ser embrulhados.
- Deixe sempre os alimentos pré-cozidos esfriarem antes de os colocar no frigorífico. Tal ajudará a manter a temperatura interna.
- Para evitar que o ar frio escape do aparelho, tente limitar o número de vezes que abre as portas. Recomendamos que só abra as portas quando precisar de colocar ou retirar alimentos.

Preparação para congelamento

- Use alimentos de qualidade e manuseie-os o mínimo possível. Congele os alimentos em pequenas quantidades, para congelarem mais rápido, necessitarem menos tempo para descongelar e permite-lhe controlar melhor a quantidade que precisa.
- Deixe os alimentos cozinhados esfriarem completamente e se possível arrefeça a comida antes de a congelar.
- Pense como vai querer cozinhar a comida antes de congelá-la.
- Não congele alimentos em recipientes de metal se quiser os quiser levar directos do congelador ao microondas.
- Use sacos congeladores especiais, filme congelador, sacos de polietileno, recipientes de plástico e folha de alumínio. Em caso de dúvida, embrulhe a sua comida. Não use folha de alumínio para alimentos ácidos como p.e. frutas cítricas. Não use filme plástico fino, vidro ou recipientes de alimentos usados sem limpeza.
- Exclua o máximo de ar possível da embalagem dos alimentos. Podera comprar uma bomba de vácuo especial para sugar o ar excessivo do interior da embalagem.
- Ao congelar líquidos, deixe uma pequena quantidade de espaço no interior da embalagem, para permitir a expansão.
- Pode usar o espaço no congelador com mais eficiência se congelar líquidos (ou sólidos com líquidos) em blocos quadrados. Tal é conhecido como "Performing". Despeje o líquido num saco de polietileno que está dentro de um recipiente quadrado. Congele-o e de seguida, retire-o do recipiente e feche o saco.
- Etiquete os seus alimentos congelados, pois eles não terão a mesma aparência quando congelados. Use fitas especiais para congeladores, etiquetas e canetas com cores diferentes.
- Tal permite-lhe que organize facilmente e use efetivamente o congelador. Anote o conteúdo e a data, caso contrário o alimento congelado pode exceder o tempo de armazenamento e causar intoxicação alimentar. Consulte a embalagem dos alimentos para aferir o tempo de armazenamento recomendado.
- Também pode adicionar o peso e as notas de culinária, por ex. "Descongele primeiro", "cozinhar congelado" e mantenha um registro separado do que está em cada gaveta. Tal impedirá desnecessárias aberturas da porta e a buscas prolongadas.

descongelar alimentos

1. Retire alimentos congelados do congelador, destape-os e deixe descongelar à temperatura ambiente. Não se esqueça que o descongelamento numa área quente estimula o crescimento de bactérias e cozedura a baixa temperatura pode não destruir as bactérias perigosas.
2. Deite fora qualquer líquido resultante do descongelamento.
3. Certifique-se sempre que não ficam cristais de gelo na comida antes de cozinhar, particularmente com carne. Esses cristais indicam que a comida não está totalmente descongelada.
4. Cozinhe os alimentos o mais rápido possível após o descongelamento.
5. Muitas microondas e fornos têm uma configuração de descongelamento. Para evitar a acumulação de bactérias, descongele apenas se pretender cozinhar a comida imediatamente após descongelar.

Não volte a congelar comida descongelada, a não ser que a cozinhe novamente, para matar as bactérias nocivas. Nunca volte a congelar moluscos descongelados. Volte a selar os pacotes adequadamente após a remoção dos alimentos. Isso impede que os alimentos fiquem demasiado secos secagem ou acumulação de gelo em qualquer alimento restante.

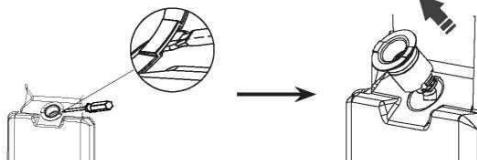
antes de usar o dispensador da água

Antes de usar o dispensador da água, primeiro limpe o tanque de água e a válvula de água.

1. Retire o reservatório de água apertando-o firmemente em ambos os lados e de seguida continue puxando-o para cima e na direção oposta até que seja removido.

2. Destrave e retire a tampa do depósito de água, o anel de vedação e lave o depósito de água, a tampa e o anel de vedação debaixo de água. Após a lavagem, seque a água do interior do tanque e recoloque a tampa e o anel de vedação. Certifique-se de travar a tampa no tanque de água em ambos os lados. Verifique se o anel de vedação foi substituído corretamente.

3. Retire o componente da válvula de água usando uma ferramenta fina tipo chave de fendas, para inserir na cabeça da válvula de água e forçar a abertura. Depois puxe o componente da válvula de água e lave-o sob a água.



1. Após a lavagem, volte a montá-lo. Alinhe a parte inferior do componente da válvula de água com a ranhura da unidade e de seguida, pressione a válvula de água até ouvir um clique. Verifique e assegure-se de que a válvula de água esta posicionada e travada de forma adequada e segura.

2. Insira o tanque de água na válvula de água. Alinhe o anel de vedação com a válvula e de seguida, pressione o tanque de água na válvula de água até que se encaixe corretamente e com segurança..



- Se a água no reservatório de água não for usada por um longo período é recomendável que seja substituída.
- Se o tanque de água for usado pela primeira vez ou se não for utilizado por um longo período, então precisa ser limpo antes de ser usado..

encher o tanque de água

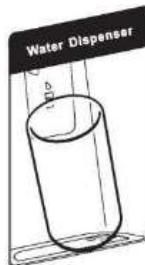
Despeje água potável no reservatório de água através da pequena tampa. Feche a tampa após o enchimento..



- Não encha acima do nível, caso contrário pode transbordar.
- Antes de encher com água, certifique-se de que o depósito de água está firme e na posição correta.
- Além da água, outras bebidas como leite, sumo, bebida gaseificadas, entre outras não devem ser usadas, especialmente bebidas que incluem sementes ou pedaços sólidos que podem obstruir o sistema.
- Água quente não deve ser enchida diretamente no tanque de água.
- Não toque noutras partes da unidade ao encher a água, pois tal pode levar a vazamentos.

servir-se de água do dispensador

Deve usar um tipo de recipiente que caiba sob o dispensador de água. Coloque o recipiente embaixo e empurre a alavanca para que a água jorre.



limpar o interior e exterior do aparelho

- Remova todas as prateleiras e gavetas.
- Limpe o interior do aparelho com uma solução fraca de bicarbonato de sódio e depois enxágue com água morna usando uma esponja ou pano. Limpe e seque completamente antes de substituir as prateleiras e gavetas.
- Use um pano húmido para limpar o exterior e de seguida limpe com um polidor de móveis padrão. Certifique-se de que as portas estão fechadas para evitar que o polimento entre no vedante da porta ou no interior do frigorífico.
- A grelha do condensador da parte traseira da unidade e os componentes adjacentes podem ser aspirados usando um acessório do aspirador de escova macia. attachment.

limpar o tanque de água e dispensador de água

- Para limpar o depósito de água, consulte a secção "antes de utilizar o dispensador de água".
- Para limpar o dispensador de água, limpe-o regularmente com uma toalha húmida.

manutenção

Trocar a luz LED interior

A luz interna é um painel de LED que não pode ser alterado pelo utilizador. Em caso de necessidade, por favor, entre em contato com um agente de serviço qualificado.

cuidados na manutenção ou ao mudar o aparelho

Ao mover o aparelho, segure-o pelo seus lados ou pela base. Em nenhuma circunstância deve ser levantado segurando as bordas da superfície superior.

serviço e reparação

O frigorífico deve ser reparado por um técnico autorizado e devem ser usadas apenas peças de reposição originais. Em nenhuma circunstância deve tentar reparar o aparelho por conta própria. Reparações realizadas por pessoas inexperientes podem resultar em ferimentos pessoais, mau funcionamento ou danos irreparáveis no aparelho. Em caso de necessidade de reparação entre em contato com um técnico qualificado.

desligar por longos períodos de tempos

Sempre que planejar não usar o aparelho por um longo período, desligue-o da electricidade, esvazie todos os alimentos armazenados e limpe o frigorífico. Deixe também a porta aberta para prevenir a criação de odores desagradáveis.

condensação

Poderá surgir condensação no exterior do aparelho. Tal pode dever-se a uma mudança de temperatura na divisão. Seque essa condensação e se o problema permanecer, contacte um centro de serviço técnico autorizado.

eliminação

Aparelhos velhos podem manter algum valor mesmo que residual. Um método de eliminação amiga do ambiente garantirá que as matérias-primas e alguns componentes poderão ser reutilizados. O refrigerante usado no seu aparelho e os materiais de isolamento requerem procedimentos especiais de eliminação. Certifique-se que nenhum dos tubos na parte traseira do aparelho este danificado antes de eliminar.

Informações atualizadas sobre as opções de eliminação do seu velho aparelho e respectiva embalagem podem ser obtidas junto de autoridades locais.

Ao eliminar o seu aparelho, destrua qualquer fecho ou bloqueador e retire as portas.